

Документ подписан простой электронной подписью  
Информация о владельце:  
ФИО: Шитикова Александра Васильевна  
Должность: И.о. директора института агробиотехнологии  
Дата подписания: 17.07.2023 14:11:48  
Уникальный программный ключ:  
fcd01ecb1fdf76898cc51f245ad12c3f716ce658

УТВЕРЖДАЮ:  
И.о. директора Института  
агробиотехнологии

  
С.Л. Белопухов  
“*З*” *август* 2022 г.

## Лист актуализации рабочей программы дисциплины Б1.О.02 ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК

для подготовки магистров  
Направление 35.04.04 «Агрономия»  
Направленность: «Адаптивные системы земледелия»  
Форма обучения – очная  
Год начала подготовки: 2019

Курс I  
Семестр 1

В рабочую программу вносятся следующие изменения.

1) Переработан пункт 1. Цели освоения дисциплины. Добавлен материал, касающийся цифровой трансформации отечественной высшей школы.

2) Пункт 3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы. Добавлены примеры технологий МСИ (использования малых средств информатизации), мультимедийного учебного контента, интерактивного электронного контента и т. д. для активизации процесса обучения, повышения темпа занятия, увеличения объема самостоятельной и индивидуальной работы студентов.

3) Пункт 4.3 Лекции и практические занятия  
Содержание лекций, практических занятий и контрольные мероприятия

Таблица 4

В колонку Вид контрольного мероприятия добавлена фраза «с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ».

4) Пункт 6.1. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности добавить фразу «с использованием цифровых технологий, инструментов и образовательных платформ»

В пункт Условие допуска к зачёту добавить текст «При подготовке и представлении отчетного материала для допуска к зачету активно используются цифровые технологии, инструменты и образовательные платформы».

В пункт Условие допуска к экзамену добавить текст «При подготовке и представлении отчетного материала для допуска к экзамену активно используются цифровые технологии, инструменты и образовательные платформы».

Программа актуализирована для 2022 года начала подготовки.





**МИНИСТЕРСТВО СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**  
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ  
**«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ АГРАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ –**  
**МСХА имени К.А. ТИМИРЯЗЕВА»**  
(ФГБОУ ВО РГАУ - МСХА имени К.А. Тимирязева)

Институт экономики и управления АПК

Кафедра ИНОСТРАННЫХ И РУССКОГО ЯЗЫКОВ



УТВЕРЖДАЮ:

И.о. декана факультета агрономии  
и биотехнологии

проф. Леунов В.И.  
“13” февраля 2020 г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Б1.О.02 ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

для подготовки магистров

ФГОС ВО

Направление 35.04.04 «Агрономия»

Направленность: «Адаптивные системы земледелия»

Курс I

Семестр 1


Форма обучения: очная

Год начала подготовки: 2019

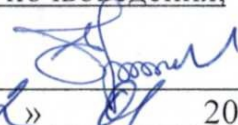
Москва, 2020



Разработчик: Т. Н. Фомина, старший преподаватель

  
«22» 01 2020 г.

Рецензент: О.Е. Ефимов, канд. с-х. наук, доцент кафедры почвоведения, геологии и ландшафтоведения

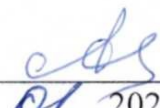
  
«22» 01 2020 г.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 35.04.04 «Агрономия» и учебного плана.

Программа обсуждена на заседании кафедры иностранных и русского языков протокол № 6 от «23» сентября 2020 г.

Зав. кафедрой иностранных и русского языков

Зайцев А.А., к. филол. н., доцент


  
«23» 09 2020 г.

**Согласовано:**

Председатель учебно-методической комиссии факультета агрономии и биотехнологии Н.Н. Лазарев, д. с-х. н., профессор

  
N 11 «10» 02 2020 г.

Заведующий выпускающей кафедрой земледелия и методики опытного дела М. А. Мазиров, д.б.н., профессор

  
«12» 02 2020 г.

Зав. отделом комплектования ЦНБ

  
\_\_\_\_\_

**Бумажный экземпляр РПД, копии электронных вариантов РПД и оценочных материалов получены:**

Методический отдел УМУ

\_\_\_\_\_ «  » \_\_\_\_\_ 2020 г.

## СОДЕРЖАНИЕ

	<b>Аннотация</b>	4
1	<b>Цель освоения дисциплины</b>	5
2	<b>Место дисциплины в учебном процессе</b>	6
3	<b>Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы</b>	7
4	<b>Структура и содержание дисциплины</b>	11
	4.1. Распределение трудоёмкости дисциплины по видам работ по семестрам	11
	4.2. Содержание дисциплины	11
	4.3 Лекции/ практические занятия	15
5	<b>Образовательные технологии</b>	21
6	<b>Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины</b>	22
	6.1 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности	22
	6.2 Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания	36
7	<b>Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины</b>	37
	7.1 Основная литература	37
	7.2 Дополнительная литература	37
8	<b>Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины</b>	38
9	<b>Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем</b>	39
10	<b>Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине</b>	40
11	<b>Методические рекомендации студентам по освоению дисциплины</b>	40
	11.1 Виды и формы отработки пропущенных занятий	43
12	<b>Методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине</b>	43

**Аннотация**  
**рабочей программы учебной дисциплины**  
**Б1.О.02 ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**  
**по направлению подготовки 35.04.04 Агрономия,**  
**Направленность «Адаптивные системы земледелия»**

**Цель дисциплины** – дальнейшее формирование языковой и коммуникативной компетенций, достаточных для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также способности и готовности к адекватному речевому взаимодействию в профессионально-деловой и социокультурной сферах общения, позволяющих участвовать в межкультурной коммуникации, успешно осуществлять познавательную поисковую и творческую самообразовательную деятельность, направленную на языковое и межкультурное саморазвитие, повышение профессионального уровня и академического статуса.

Наряду с практической целью – обучение общению, т.е. способности к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном и русском языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия – данный курс также ставит образовательные и воспитательные цели, т.е. формирование межкультурной функциональной грамотности (знания о национальном менталитете, социально – культурном укладе, образе и стиле жизни народов стран изучаемого языка, культурно – исторических ценностях и достижениях, деловом этикете и особенностях бизнес – поведения, способности работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия, способности к самоорганизации и самообразованию.

Данная программа предусматривает расширение у обучающихся диапазона средств иноязычной деловой и научной коммуникации при дальнейшем повышении качества продуктивных речевых умений на иностранном языке (устной и письменной речи).

**Место дисциплины в учебном плане:** дисциплина включена в обязательную часть учебного плана по направлению подготовки 35.04.04 Агрономия

**Требования к результатам освоения дисциплины:** в результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции: УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-5.1; ОПК-5.2

**Содержание дисциплины:** тематические разделы и темы изучаемого языкового материала ориентированы на дальнейшее формирование и развитие умений студентов осуществлять как академическое (научное), профессионально ориентированное, так и социокультурное общение с целью обмена опытом и информацией; охватывает круг вопросов, связанных с интерпретацией текстов научного и делового типов, оформления и публичного представления результатов научно-исследовательской работы; включает работу со словарями, справочниками и электронными ресурсами.

**Общая трудоемкость дисциплины** составляет 3 зачетных единицы (108 ак/часов)

**Промежуточный контроль по дисциплине:** зачет

## 1. Цели освоения дисциплины

Цифровая трансформация отечественной высшей школы является одним из приоритетных направлений развития современной российской системы образования. Меняются требования, предъявляемые к качеству образования, происходит переориентация оценки результата образования с понятий «подготовленность», «образованность» на понятия «компетенция», «компетентность» студентов. Современный специалист должен самостоятельно ставить и решать учебно-познавательные задачи индивидуального поиска, разработки и использования информационных ресурсов, информационных и коммуникативных технологий как для моделирования и осуществления инновационного образовательного процесса, так и личностно-профессионального саморазвития. Для того чтобы быть востребованным на рынке труда, человеку необходимо следовать современным тенденциям, следить за развитием новых технологий (цифровых инструментов, «сквозных» технологий). Практика реализации современных информационных технологий в курсе «Профессиональный иностранный язык» позволит активизировать познавательную деятельность студентов, усилить мотивацию, аудиторную и самостоятельную работу, позволит адаптировать учебный процесс под потребности обучающихся, индивидуальные траектории изучения материала.

Цель дисциплины – дальнейшее формирование языковой и коммуникативной компетенций, достаточных для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также способности и готовности к адекватному речевому взаимодействию в профессионально-деловой и социокультурной сферах общения, позволяющих участвовать в межкультурной коммуникации, успешно осуществлять познавательно поисковую и творческую самообразовательную деятельность, направленную на языковое и межкультурное саморазвитие.

Наряду с практической целью – обучение общению – данный курс также ставит образовательные и воспитательные цели, т.е. формирование межкультурной и цифровой функциональной грамотности (к первой относят знания о национальном менталитете, социально – культурном укладе, образе и стиле жизни народов стран изучаемого языка, культурно – исторических ценностях и достижениях, деловом этикете и особенностях бизнес – поведения; ко второй - знания в области использования информационно-коммуникационных технологий (далее - ИКТ) на уровне уверенного и продвинутого пользования, включая владение ИКТ, поиском, построением и передачей информации, презентацией выполненных работ, основами информационной безопасности использования средств ИКТ и сети Интернет.).

Задачи, соответствующие уровню сформированности лингвистической и профессиональной компетенции магистра, – умение выделять из всех предлагаемых источников профессионально значимую информацию, аргументировано излагать собственную точку зрения по профессиональным вопросам, участвовать в дискуссиях по специальной проблематике, выступать с докладами и сообщениями на международных семинарах и конференциях. Таким образом, вносится основополагающий вклад в формирование также и профессиональной компетенции, поскольку будущие магистры приобретают знания и навыки, позволяющие им выполнять задачи профессионального характера, используя ино-

странный язык в качестве средства достижения целей профессиональной деятельности.

Применение цифровых инструментов в процессе обучения иностранному языку позволит сформировать у будущих педагогов профессионального обучения знания и умения в области электронного обучения (цифровой дидактики), технологий дистанционного обучения, навыки в подготовке мультимедийных интерактивных дидактических материалов для профильных дисциплин (например, экономика), гибких онлайн-курсов (ЦОР), работы с интернет-сервисами для онлайн-обучения (смешанного обучения), массовыми открытыми образовательными курсами и образовательными платформами.

Рассмотрение «сквозных» технологий будет способствовать формированию знаний студентов о современных информационных технологиях в разных отраслях экономики.

Практические задачи курса состоят в том, чтобы развить у магистрантов умение:

- систематически следить за иноязычной научной и технической информацией по соответствующему направлению подготовки, активно используя средства современных информационных технологий (информационно-коммуникационных технологий), цифровых технологий и инструментов, «сквозных» технологий (большие данные, искусственный интеллект, машинное обучение, технологии беспроводной связи и др.);
- достаточно свободно читать и понимать зарубежные первоисточники по своей специальности и извлекать из них необходимые сведения;
- оформлять извлечённую информацию в удобную для пользования форму в виде аннотаций, переводов, рефератов и т.п., используя средства современных информационных технологий (информационно-коммуникационных технологий);
- вести беседу на иностранном языке, связанную со сферой профессиональной деятельности, с научной работой и повседневной жизнью, при необходимости пользуясь средствами цифровых технологий и инструментов, «сквозных» технологий.

Наряду с практической целью, курс «Профессиональный иностранный язык» реализует образовательные и воспитательные цели, способствуя расширению кругозора студентов, повышению их общей культуры и образования, а также культуры мышления и повседневного и профессионального общения, воспитанию терпимости и уважения к духовным ценностям других стран и народов.

## **2. Место дисциплины в учебном процессе**

Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» включена в обязательную часть дисциплин Блока 1 учебного плана. Она реализуется в соответствии с требованиями ФГОС ВО и Учебного плана подготовки магистров по направлению 35.04.04 Агрономия, направленность «Адаптивные системы земледелия».

Дисциплина преподается на первом курсе обучения в магистратуре (1 семестр) и взаимосвязана с другими дисциплинами учебного плана.



Предшествующим курсом, на котором непосредственно базируется дисциплина «Профессиональный иностранный язык» для подготовки магистров, является базовый курс вузовского обучения иностранному языку в объеме, необходимом для подготовки бакалавров. Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» может рассматриваться как этап подготовки к изучению дисциплины «Иностранный язык» аспирантуре.

Для изучения дисциплины студент должен:

**знать:** 1) лексику и грамматику иностранного языка на уровне, достаточном для разговорного общения; 2) профессиональную лексику на элементарном уровне, достаточном для поиска и анализа иностранных источников информации;

**уметь:** 1) достаточно свободно общаться на иностранном языке на разговорно-бытовом уровне; 2) аудировать, читать и переводить тексты среднего уровня сложности на иностранном языке; 3) искать и анализировать иностранные источники профессионально-ориентированной информации.

Успешное освоение программы предполагает достижение обучаемыми уровня B2/ B2+ «второго порогового уровня»/ «второго порогового продвинутого уровня» владения иностранным языком (документ Совета Европы «Общеввропейские компетенции владения иностранным языком: изучение, преподавание, оценка» (2003 г.)), т.е. сформированности языковой коммуникативной компетенции, достаточной для изучения зарубежного опыта в профилирующей области науки, а также для делового профессионального общения.

Особенностью дисциплины является разделение курса на два раздела: «социально-культурная сфера общения» (общий язык) и «профессиональная сфера общения» (язык для академических и специальных целей).

Рабочая программа дисциплины «Профессиональный иностранный язык» для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья разрабатывается индивидуально с учетом особенностей психофизического развития, индивидуальных возможностей и состояния здоровья таких обучающихся.

### **3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы**

Изучение данной учебной дисциплины направлено на формирование у обучающихся компетенций, представленных в таблице 1.

## Требования к результатам освоения учебной дисциплины

№ п/п	Код компетенции	Содержание компетенции	Индикаторы компетенций	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:		
				знать	уметь	владеть
1	УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	<b>УК-4.1.</b> Демонстрирует интегративные умения, необходимые для написания, письменного перевода и редактирования различных академических текстов (рефератов, эссе, обзоров, статей и т.д.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>- принципы организации и функционирования языков;</li> <li>- виды представления информации на родном и иностранном языке, применяя информационные технологии в системном подходе (цифровые технологии и инструменты) при решении поставленных задач (Canva, Google форма, MS Office, LMS Moodle, Zoom, Miro, Kahoot, LearningApps, Movavi, Mentimeter, Stepik, Открытое образование, Courcera, Quizlet, Vix, Tilda, Online test pad, Mindmup, Symbaloo;</li> <li>- широкий спектр языковых функций как официального, так и неофициального регистра общения;</li> <li>- культуру и традиции</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- достаточно свободно пользоваться иностранными языками, как средством профессионального общения;</li> <li>- вести устную и письменную профессиональную коммуникацию на одном из иностранных языков, активно используя цифровые технологии и инструменты, «сквозные» технологии;</li> <li>- извлекать необходимую информацию из высокоспециализированных источников в сфере профессиональных интересов с помощью ИКТ;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- достаточно широким словарным запасом, позволяющим описывать и/или выразить точку зрения по общим и профессиональным вопросам;</li> <li>- способностью реферирования и аннотирования научной литературы на иностранном языке;</li> <li>- навыками работы с новыми информационными технологиями, при необходимости используя цифровые коммуникации WhatsApp, Telegram, Zoom;;</li> </ul>

				стран изучаемого языка		
			<b>УК-4.2.</b> Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных научных мероприятиях, включая международные	<ul style="list-style-type: none"> <li>- способы обобщения и интерпретации полученных результатов по заданным или определённым критериям;</li> <li>- правила речевого этикета; основы публичной речи; применение диалогической и монологической речи в сфере профессиональной коммуникации;</li> <li>- наиболее распространённые выражения и стандартные процедуры, обеспечивающие возможность достаточно эффективного общения;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации;</li> <li>- передавать на иностранном языке сообщения в форме монологического высказывания (в рамках указанной тематики) и обмениваться информацией в процессе диалогического общения (в соответствии с целями, задачами и условиями речевого взаимодействия, а также в связи с содержанием прочитанного/ прослушанного текста), осуществляя при этом определённые коммуникативные намерения в рамках речевого этикета.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- быть готовым к восприятию новых впечатлений, новых людей, идей, обществ, культур, проявлять интерес к ним;</li> <li>- навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном, деловом и профессиональном общении на иностранном языке;</li> <li>- навыками перевода и научного редактирования профессиональных текстов с иностранного и на иностранный язык с помощью ИКТ;</li> </ul>
			<b>УК-4.3.</b> Демонстрирует интегративные умения, необходимые для эффективного участия в академических и профессиональных дискуссиях	<ul style="list-style-type: none"> <li>- грамматические основы ИЯ, обеспечивающие коммуникацию общего и профессионального характера без искажения смысла при письменном и устном общении;</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- вести беседу, выступать с публичными сообщениями и докладами; составлять аннотации, рефераты, тезисы, сообщения, деловые письма;</li> <li>- синтезировать информацию и аргументы из нескольких источников</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- навыками работы с новыми информационными технологиями;</li> <li>- навыками аргументированного изложения собственной точки зрения;</li> </ul>
2	ОПК 5	Способен осуществ-	<b>ОПК 5.1</b>	- один из иностранных	- применять методы и сред-	- способностью

		<p>влять технико-экономическое обоснование проектов в профессиональной деятельности;</p>	<p>Владеет методами экономического анализа и учета показателей проекта в агрономии</p>	<p>языков на уровне необходимом для решения профессиональных задач выпускника магистратуры, активно используя цифровые технологии и инструменты, «сквозные» технологии;</p>	<p>ства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетентности; - развивать свой общекультурный и профессиональный уровень и самостоятельно осваивать новые методы исследования;</p>	<p>учиться и участвовать в новых видах деятельности, интегрировать новую информацию в уже имеющуюся систему знаний, модифицировать последнюю в случае необходимости</p>
			<p><b>ОПК 5.2</b> Анализирует основные производственно-экономические показатели проекта в агрономии</p>	<p>- специальную терминологию, используемую в научных текстах, на иностранном языке.</p>	<p>- самостоятельно работать со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации с помощью ИКТ;</p>	<p>навыками передачи на ин. языке информации и идей как по абстрактной, так и по конкретной тематике;</p>

## 4. Структура и содержание дисциплины

### 4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ по семестру

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 3 зач. ед. (108 ак/ часов), их распределение по видам работ по семестру представлено в таблице 2.

Таблица 2

Вид учебной работы	Трудоемкость	
	час	в т.ч. по семестру № 1
<b>Общая трудоемкость</b> дисциплины по учебному плану	<b>108</b>	<b>108</b>
<b>1. Контактная работа:</b>	<b>16,25</b>	<b>16,25</b>
в том числе:		
практические занятия (ПЗ)	16	16
контактная работа на промежуточном контроле (КРА)	0,25	0,25
<b>2. Самостоятельная работа (СР)</b>	<b>91,75</b>	<b>91,75</b>
самостоятельное изучение разделов, самоподготовка (проработка и повторение материала учебников и учебных пособий, подготовка к практическим занятиям в том числе творческая и научно-исследовательская работа, лексико-грамматические тесты, участие в ролевой игре, проектной деятельности, написание эссе, подготовка докладов и сообщений, написание тезисов и статей, подготовка презентации)	82,75	82,75
Подготовка к зачету с оценкой	9	9
<b>Вид промежуточного контроля:</b>	зачет	

### 4.2 Содержание дисциплины

Основой построения программы является разделение курса на два раздела: «социально-культурная сфера общения» (общеразговорный язык) и «профессиональная сфера общения» (язык для академических и специальных целей). Изучение данных разделов может идти последовательно или строиться нелинейно с учетом внутренней логики конкретной рабочей программы. Возможны некоторые изменения в зависимости от уровня языковой компетентности студентов и с учетом особенностей изучаемого языка (английский, немецкий или французский). Для каждого раздела определены: 1) тематика учебного общения; 2) проблемы для обсуждения; 3) типичные ситуации для всех видов устного и письменного речевого общения.

Оба раздела связаны между собой в учебном процессе наличием общих грамматических тем и необходимостью овладения сходными синтаксическими явлениями и базовыми речевыми навыками.

В аспекте «Общеразговорный язык» осуществляется дальнейшее формирование и развитие навыков восприятия звучащей (монологической и диалогической) речи, развитие навыков чтения и письма. Обучение общему языку ведется на материале произведений речи неспециализированной (бытовой и общепознавательной) тематики, а также страноведческого и культурологического характера.

В аспекте «Язык для академических и специальных целей» осуществляется развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации, знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода



литературы по специальности, развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения деловой переписки.

Содержание курса составляют иноязычные произведения речи, на базе которых совершенствуются речевые навыки и умения: чтение, перевод, аннотирование, реферирование, говорение, аудирование, письмо.

**Фонетика, лексика и грамматика** актуализируются одновременно с видами речевой деятельности на основе этих же учебных материалов.

**Чтение.** Работа с оригинальной литературой научного характера (изучение статей, монографий, рефератов), материалами по специальности. Совершенствование умения чтения предполагает обучение различным видам чтения иноязычных источников: чтение с полным охватом содержания и чтение с общим охватом содержания (ориентировочное, поисковое, изучающее).

**Устная речь.** Первоочередное внимание уделяется аудированию (пассивному, активному, на базе магнитофонной записи). Говорение включает: воспроизведение прочитанного или услышанного, описание схем, таблиц, характеристика событий или явлений, выступления на заданную тему, краткие сообщения, выступления с презентацией, рефератом или докладом на иностранном языке, участие в диалоге или беседе профессионального характера, понимание высказываний профессионального/ научного характера.

**Письмо.** Развитие умения писать на иностранном языке включает: составление плана к прочитанному, изложение содержания в письменном виде (аннотирование, реферирование), написание тезисов, отзывов, рецензий статей, деловых писем.

Обучение всем видам речевой деятельности ведётся постоянно, в единстве с овладением фонетическим и лексико-грамматическим материалом.

**Лексика.** К концу курса лексика должна составлять 3500 – 4500 единиц, из них 2000 – 2500 единиц - лексика для развития чтения, стилистически нейтральная, научная (по широкому и узкому профилю), 1500 – 2000 единиц общей и бытовой тематики для развития устной речи. Рекомендуемое соотношение лексических единиц различного характера может меняться.

**Грамматика** включает грамматические темы, необходимые для чтения, перевода и редактирования, структуры простого, распространённого и сложного предложения, союзное и бессоюзное подчинение, сложные синтаксические конструкции научной и деловой речи, обороты с неличными глагольными формами, многоэлементные конструкции и др.

**Тематика материалов** для обучения различным видам речевой деятельности: узкопрофессиональная, научная.

Таблица 3

Наименование разделов и тем дисциплины (укрупненно)	Всего	Аудиторная работа		Сам. работа
		ПЗ	ПКР	
1 семестр				
<b>Раздел 1: социально-культурная сфера общения</b>				
<b>Тема 1.</b> <i>Студенческая жизнь в России и за рубежом. Входение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования.</i>	12	2		10
<b>Тема 2.</b> <i>Академическая мобильность. Международные и</i>	12	2		10

<i>российские программы поддержки молодых ученых. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах.</i>				
<b>Раздел 2: профессиональная сфера общения</b>				
<b>Тема 3.</b> <i>Научно-практические основы адаптивных систем земледелия.</i>	12	2		10
<b>Тема 4.</b> <i>Система защиты растений в условиях адаптивных систем земледелия. Организация селекции и система семеноводства в условиях адаптивных систем земледелия. Характеристика основных понятий агромаркетинга .</i>	12	2		10
<b>Раздел 3: социально-культурная сфера общения</b>				
<b>Тема 5.</b> <i>Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности.</i>	12	2		10
<b>Тема 6.</b> <i>Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.</i>	12	2		10
<b>Раздел 4: профессиональная сфера общения</b>				
<b>Тема 7.</b> <i>Ресурсосберегающие технологии возделывания полевых культур. Организация адаптивных систем земледелия с использованием ГИС – технологий.</i>	12	2		10
<b>Тема 8.</b> <i>Официальная (информационная) презентация.</i>	14,65	2		12,75
<b>Контактная работа на промежуточном контроле (КРА)</b>	0,25		0,25	
<b>Подготовка к зачету</b>				9
<b>Всего за 1 семестр</b>	<b>108</b>	<b>16</b>	<b>0,25</b>	<b>91,75</b>
<b>Итого по дисциплине</b>	<b>108</b>	<b>16</b>	<b>0,25</b>	<b>91,75</b>

## 1 семестр

### Раздел 1: социально-культурная сфера общения

**Тема 1.** *Студенческая жизнь в России и за рубежом Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования*  
 Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Возможности дальнейшего продолжения образования. Особенности учебного процесса в разных странах. Стереотипы восприятия и понимания различных культур.

**Тема 2.** *Академическая мобильность. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах. Международные и российские программы поддержки молодых ученых.*  
 Открытое европейское пространство высшего образования. 2 основных вида академической мобильности: внутренняя и международная. Задачи академической мобильности. Цель развития программ академической мобильности. Признание квалификаций и документов об образовании. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.

### Раздел 2: профессиональная сфера общения

**Тема 3.** *История и методология научной агрономии. Экспертиза технологии производства продукции растениеводства. Риски сельского хозяйства.*  
 Понятие, сущность и структура современного агропромышленного производст-

ва. Агроэкологические принципы современных систем производства продукции растениеводства. Объективные и субъективные факторы сельскохозяйственных рисков. Природно-климатические/ экономические/ социальные природные риски. Международная конкурентоспособность агропроизводства. Инструментальные методы исследований в агрономии: выделение особых типов риска; анализ причин, исходных условий и видов риска; научная оценка возникшего вида риска; принятие стратегии действия; рекомендации по совершенствованию методов управления риском.

**Тема 4. Основы агроэкономики. Менеджмент в растениеводстве: сущность и функции. Характеристика основных понятий агромаркетинга.** Основные отрасли агропромышленности. Проблемы развития. Роль правительств, государственных структур в управлении агробизнесом. Глобализация. Влияние процессов глобализации на развитие национального сельского хозяйства, международное сотрудничество, взаимопонимание. Основные разновидности менеджмента в агробизнесе. Особенности современного менеджмента. Эффективность управления. Управленческие идеи в России за рубежом. Рынок. Потребность. Спрос. Продукция и бренды. Функции и задачи маркетинга. Сущность маркетинговых исследований. Система маркетинговой информации.

### **Раздел 3: социально-культурная сфера общения**

**Тема 5. Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности.** Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах). Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации.

**Тема 6. Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.** Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структуры компании (организации). Факторы, влияющие на получении удовлетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. **Корпоративная культура.** Культурные различия.

### **Раздел 4: профессиональная сфера общения**

**Тема 7. Инновационные технологии в агрономии Ресурсосбережение в растениеводстве. Бизнес-планирование в растениеводстве.** Технология возделывания культур в современных условиях земледелия. Современная техническая оснащённость агропроизводства, требования и условия ее совершенствования. Ресурсосберегающие технологии возделывания полевых культур. Бизнес-план. Механизмы и инструменты управления предприятием. Обоснование экономической целесообразности направления развития фирмы (организации). Конкурентоспособность предприятия. Источник финансирования. Подбор работников для осуществления плана.

**Тема 8. Официальная (информационная) презентация.** Структура презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Требования к языку презентации. Подготовка стендового и устного докладов. Составление мини-презентации. Типы представления презентации: публичные и

персональные. **Аннотирование и реферирование.** Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.

*В тематическом построении курса возможны некоторые изменения в зависимости от уровня языковой компетентности студентов и с учетом особенностей изучаемого языка (английский, немецкий или французский).*

### 4.3 Практические занятия

#### Содержание практических занятий и контрольные мероприятия

Таблица 4

№ п/п	№ раздела	№ и название практических занятий	Формируемые компетенции	Вид контрольного мероприятия
1	<i>Раздел 1: социально-культурная сфера общения</i>			
	<b>Тема 1. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования</b>			
	ПЗ 1. 2 ак/ч	Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Возможности дальнейшего продолжения образования. Особенности учебного процесса в разных странах. Стереотипы восприятия и понимания различных культур.	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3	Устные и письменные творческие задания; Темы для публичного выступления/проекта применяя информационные технологии в системном подходе (цифровые технологии и инструменты) при решении поставленных задач; Лексико-грамматический тест с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях);
<b>Тема 2. Академическая мобильность.</b> <i>Международные и российские программы поддержки молодых ученых.</i> <i>Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах</i>				
ПЗ 2. 2 ак/ч	Открытое европейское пространство высшего образования. 2 основных вида академической мобильности: внутренняя и международная. Задачи академической мобильности. Цель развития программ академической мобильности. Признание квалификаций и документов об образовании. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3	Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций применяя информационные технологии в системном подходе (цифровые технологии и инструменты) при решении поставленных задач, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Тексты для чтения с элементами аннотирования с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ	

<i>Раздел 2: профессиональная сфера общения</i>			
<b>Тема 3. Научно-практические основы адаптивных систем земледелия.</b>			
<b>ПЗ 3.</b> 2 ак/ч	<p>Понятие, сущность и структура адаптивных систем земледелия. Группировка земель сельскохозяйственного назначения, пути повышения их эффективности. Агроэкологические принципы современных систем обработки почвы в адаптивных системах земледелия. Принципы построения современных севооборотов в адаптивных системах земледелия. Системы удобрения под отдельные культуры в севооборотах. Учет агроэкологических и производственных условий</p>	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-5.1; ОПК-5.2	<p>Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Профессионально-ориентированные статьи для реферативного перевода; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях); Тексты для чтения с элементами аннотирования</p>
2	<b>Тема 4. Система защиты растений в условиях адаптивных систем земледелия. Организация селекции и система семеноводства в условиях адаптивных систем земледелия. Характеристика основных понятий агромаркетинга</b>		
<b>ПЗ 4</b> 2 ак/ч	<p>Теоретические и практические основы защиты культурных растений от сорняков, болезней и вредителей. Схемы защиты растений в адаптивных системах земледелия. Учет агроэкологических и производственных условий. Основные направления развития селекции и семеноводства в современных условиях адаптивных систем земледелия.</p>	УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-5.1; ОПК-5.2	<p>Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Профессионально-ориентированные статьи для реферативного перевода; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях); Тексты для чтения с элементами аннотирования</p>
<i>Раздел 3: социально-культурная сфера общения</i>			
3	<b>Тема 5. Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности.</b>		



	<p><b>ПЗ 5</b> 2 ак/ч</p>	<p>Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах). Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации.</p>	<p>УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3 )</p>	<p>языковой материал для визуализации и составления инфографики; темы эссе; сюжет лингвистической игры; «сквозной» проект (создание и оформление картотеки электронных ресурсов тематической информации из интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях) с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ, темы индивидуальных и групповых сообщений; тексты для чтения с элементами аннотирования; профессионально-ориентированные статьи для реферативного перевода; темы докладов</p>
<p><b>Тема 6. Избранное направление профессиональной деятельности.</b> <i>Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.</i></p>				
	<p><b>ПЗ 6</b> 2 ак/ч</p>	<p>Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структуры компании (организации). Факторы, влияющие на получение удовлетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. Корпоративная культура. Культурные различия.</p>	<p>УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3</p>	<p>Вопросы для контроля диалогической речи); Темы для проектной деятельности; Темы для составления деловых писем; Сценарий ролевой игры с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; Вопросы и задания прагматического характера; Образцы деловых ситуаций; Темы для эссе, Ситуации для диалогов-интервью/ собеседования; тексты для конкурса на лучший перевод,</p>
4	<p>Раздел 4: профессиональная сфера общения</p>			
	<p><b>Тема 7. Ресурсосберегающие технологии возделывания полевых культур. Организация адаптивных систем земледелия с использованием ГИС – технологий.</b></p>			

	<p><b>ПЗ 7</b> 2 ак/ч</p>	<p>Технология возделывания культур в современных условиях адаптивных систем земледелия. Современная техническая оснащенность адаптивных систем земледелия, требования и условия ее совершенствования. Информационно-аналитическое обеспечение адаптивных систем земледелия и высоких технологий</p>	<p>УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-5.1; ОПК-5.2</p>	<p>Темы для составления диалога по заданной ситуации; Темы и вопросы для развернутого монолога; Темы для составления мини-презентаций с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ, Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах; Профессионально-ориентированные статьи для реферативного перевода; Тематическая информация из Интернет источников с целью использования ее на занятии в индивидуальных и групповых сообщениях);</p>
<b>Тема 9. Официальная (информационная) презентация.</b>				
	<p><b>ПЗ 8</b> 2 ак/ч</p>	<p>Требования к структуре презентации. Требования к языку презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Типы представления презентации: публичные и персональные. Подготовка стендового и устного докладов. Составление мини-презентации. Аннотирование и реферирование. Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.</p>	<p>УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-5.1; ОПК-5.2</p>	<p>Темы и вопросы для развернутого монолога; Вопросы для лексико-грамматического тестирования с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; Тексты для чтения с элементами аннотирования Темы для подготовки докладов с использованием мультимедийных средств; Материал для анализа и обсуждения в группах;</p>

### Перечень вопросов для самостоятельного изучения дисциплины

Таблица 5

№ п/п	№ раздела и темы	Перечень рассматриваемых вопросов для самостоятельного изучения
<i>Раздел 1: социально-культурная сфера общения</i>		
<b>Тема 1. Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования</b>		
1	<p>1) Роль высшего образования для развития личности. Уровни высшего образования. Возможности дальнейшего продолжения образования. Особенности учебного процесса в разных странах. Стереотипы восприятия и понимания различных культур.</p>	<p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить развернутое сообщение о своей студенческой жизни в университете с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. Подготовить развернутое сообщение о своем учебном заведении (бакалавриат, магистратура). (история, направления подготовки, качество обучения, научная база и материально-техническое обеспечение процесса обучения). УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3</p>

	<b>Тема 2. Академическая мобильность.</b> <i>Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах</i>	
	2) Открытое европейское пространство высшего образования. 2 основных вида академической мобильности: внутренняя и международная. Задачи академической мобильности. Цель развития программ академической мобильности. Признание квалификаций и документов об образовании. Студенческие международные контакты: научные, профессиональные, культурные.	Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Представить доклад/ презентацию по предложенной теме с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. Подготовить сообщение о выдающихся ученых, которые внесли вклад в изучаемую вами область науки/ специальность УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3
	Раздел 2: профессиональная сфера общения	
	<b>Тема 3. Научно-практические основы адаптивных систем земледелия.</b>	
2	3) Понятие, сущность и структура адаптивных систем земледелия. Группировка земель сельскохозяйственного назначения, пути повышения их эффективности. Агроэкологические принципы современных систем обработки почвы в адаптивных системах земледелия. Принципы построения современных севооборотов в адаптивных системах земледелия. Системы удобрения под отдельные культуры в севооборотах. Учет агроэкологических и производственных условий	Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить сообщение о влиянии научно-технического прогресса и достижений в вашей области исследований на повседневную жизнь людей. Подготовить диалог с различным коммуникативным наполнением. Подготовить групповой и/ или индивидуальный проект с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ; Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-5.1; ОПК-5.2
	<b>Тема 4. Система защиты растений в условиях адаптивных систем земледелия. Организация селекции и система семеноводства в условиях адаптивных систем земледелия.</b> <i>Характеристика основных понятий агромаркетинга</i>	
	4) Теоретические и практические основы защиты культурных растений от сорняков, болезней и вредителей. Схемы защиты растений в адаптивных системах земледелия. Учет агроэкологических и производственных условий. Основные направления развития селекции и семеноводства в современных условиях адаптивных систем земледелия.	Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме. Подготовить групповой и/ или индивидуальный проект; УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-5.1; ОПК-5.2
	Раздел 3: социально-культурная сфера общения	
3	<b>Тема 5. Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности.</b>	

	<p>5) Языковое многообразие мира. Статус иностранного языка в мире (в различных социально-политических, профессиональных и культурных контекстах). Научные журналы. Подготовка тезисов докладов, выступлений, научных статей на иностранном языке. Поиск научной информации.</p>	<p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить развернутое сообщение на тему – иностранный язык как средство профессионально-ориентированного и делового общения. Подготовить развернутое сообщение о роли и значении иностранного языка для вашей будущей профессиональной деятельности с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ. УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3</p>
<p><b>Тема 6. Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.</b></p>		
	<p>6) Названия должностей. Обмен информацией о работе и обязанностях. Описание структуры компании (организации). Факторы, влияющие на получении удовлетворения от работы. Личностное развитие и перспективы карьерного роста. Корпоративная культура. Культурные различия.</p>	<p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить сообщение с информацией о себе при приеме на работу/учебу/получения гранта. Подготовка CV/резюме. Подготовить развернутое сообщения о своей будущей профессии, о требованиях, предъявляемых к специалистам, работающим в данной области, и о своих карьерных планах на будущее. Подготовить развёрнутое сообщение на иностранном языке о своей учёбе в магистратуре и магистерской научной работе УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3)</p>
<p><b>Раздел 4: профессиональная сфера общения</b></p>		
<p><b>Тема 7. Ресурсосберегающие технологии возделывания полевых культур. Организация адаптивных систем земледелия с использованием ГИС – технологий.</b></p>		
<p>4</p>	<p>7) Технология возделывания культур в современных условиях адаптивных систем земледелия. Современная техническая оснащённость адаптивных систем земледелия, требования и условия ее совершенствования. Информационно-аналитическое обеспечение адаптивных систем земледелия и высоких технологий</p>	<p>Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Составить (устно или письменно) план действий на основе анализа конкретной деловой или профессиональной ситуации Подготовить развёрнутое сообщение о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-5.1; ОПК-5.2</p>
<p><b>Тема 8. Официальная (информационная) презентация.</b></p>		

	<p>8) Требования к структуре презентации. Требования к языку презентации. Презентации для выступления на научно-практической конференции. Типы представления презентации: публичные и персональные. Подготовка стендового и устного докладов. Составление мини-презентации.</p> <p>Аннотирование и реферирование. Написание аннотаций, тезисов, докладов, отчетов, заявок и др.</p>	<p>Подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности для последующего перевода и аннотирования статьи. Составить глоссарий по заданной теме. Обобщить и повторить лексический и грамматический материал. Подготовиться к устному опросу. Подготовить развернутое сообщение о своей дипломной работе (бакалавриат, магистратура). Тема, цели, задачи исследования, результаты, значимость работы. Подготовить тезисы и презентацию к участию и выступлению на научно-практической конференции УК-4.1; УК-4.2; УК-4.3; ОПК-5.1; ОПК-5.2</p>
--	---	--

## 5. Образовательные технологии

Таблица 6

№ п/п	Тема и форма занятия		Наименование используемых активных и интерактивных образовательных технологий
1	ПЗ	<b>Тема 1.</b> <i>Студенческая жизнь в России и за рубежом. Вхождение России в Болонский процесс: перспективы развития профессионального образования</i>	Работа в малых группах. Диалоги с различным коммуникативным наполнением. Технология проектного обучения
2	ПЗ	<b>Тема 2.</b> <i>Академическая мобильность. Международные и российские программы поддержки молодых ученых. Участие в международных конференциях/ встречах и семинарах</i>	Интерактивный метод: движение студентов по классу с целью сбора информации по предложенной теме). проект с поиском данных в глобальных информационных сетях
3	ПЗ	<b>Тема 3.</b> <i>Научно-практические основы адаптивных систем земледелия.</i>	Работа с видеосюжетами Диалоги с различным коммуникативным наполнением Графическое представление материала (метод кластерного анализа)
4	ПЗ	<b>Тема 4.</b> <i>Система защиты растений в условиях адаптивных систем земледелия. Организация селекции и система семеноводства в условиях адаптивных систем земледелия. Характеристика основных понятий агромаркетинга .</i>	проект с поиском данных в глобальных информационных сетях Графическое представление материала (метод кластерного анализа)
5	ПЗ	<b>Тема 5.</b> <i>Значение иностранного языка в научной и профессиональной деятельности.</i>	Работа в малых группах. обсуждение/ дискуссия эссе
6	ПЗ	<b>Тема 6.</b> <i>Избранное направление профессиональной деятельности. Профессиональная карьера. Работа и обязанности. Межкультурные различия.</i>	Работа в малых группах. Разбор ситуаций из практики обсуждение/ дискуссия эссе, ролевая игра
7	ПЗ	<b>Тема 7</b> <i>Ресурсосберегающие технологии возделывания полевых культур. Организация адаптивных систем земледелия с использованием ГИС – технологий.</i>	Диалоги с различным коммуникативным наполнением Разбор ситуаций из практики (аутентичные тексты) Работа в малых группах. Проект с поиском данных в гло-



			бальных информационных сетях Работа с видеосюжетами Графическое представление материала (метод кластерного анализа)
8	ПЗ	<b>Тема 8. Официальная (информационная) презентация.</b>	Графическое представление материала (метод кластерного анализа) Проведение презентаций с использованием мультимедийных средств групповые и индивидуальные проекты Конкурс презентаций

## **6. Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины**

Учитывая специфику профессионального иностранного языка как учебного предмета, целесообразно различать следующие виды контроля: предварительный, текущий, промежуточный. Все виды контроля составляют единую систему и подготавливают к промежуточной аттестации.

Большое значение для успешного обучения имеет *предварительный контроль*, который позволяет впоследствии выстраивать процесс обучения с учетом исходного уровня подготовки студентов. При знакомстве с новой группой целесообразно фронтально и индивидуально проверить уровень сформированности речевых умений. Возможна также проверка сформированности ключевых языковых навыков и умений. Для реализации предварительного контроля могут использоваться тесты и/или собеседование.

*Текущий контроль* (осуществляется преподавателем, ведущим практические занятия): устный опрос; микроконтрольные работы; контрольные работы; письменные домашние задания; ролевые игры; анализ деловых ситуаций; устные и письменные творческие задания; подготовка сообщений/ докладов по предложенной теме; подготовка групповых и индивидуальных проектов; тестирование по отдельным разделам дисциплины. Текущий контроль может проходить

- в комбинированной форме;
- в форме собеседования;
- в форме тестирования (в том числе компьютерного);
- в форме защиты проекта по теме

Промежуточный контроль знаний по дисциплине в конце 1 семестра: (зачет):

- подготовка и защита презентации;
- выступление с докладом на студенческой научно-практической конференции.

### **6.1. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков и (или) опыта деятельности (с использованием цифровых технологий, инструментов и платформ)** **АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК**

**1. Укажите, какие английские предложения эквивалентны русскому:**  
«Молодые растения были повреждены весенними заморозками».

- a) Young plants were injured by spring frost.

- b) Young plants may be injured by spring frost.
  - c) Young plants could be injured by spring frost.
  - d) Young plants have been injured by spring frost.
- d – 1; b, c – 2; b – 3; c – 4; a, d – 5 (правильно)

**2. Укажите, в каких предложениях действие относится к прошлому моменту.**

- a) Soil fertility has been improved by application of fertilizers.
  - b) Soil fertility is improved by application of fertilizers.
  - c) Soil fertility will be improved by application of fertilizers.
  - d) Soil fertility was improved by application of fertilizers last year.
- 1) a      2) a,b      3) a, в (правильно)      4) d      5) b, d

**3. Укажите, при переводе какого предложения следует употребить союз “так как”:**

- 1) The nutrients having been stored in the roots of root crops in the first season, these crops can grow and produce seed in the second year. (правильно)
- 2) All farm crops possess certain desirable characteristics; highest yields being obtained from these that are best adapted to the conditions of growing.
- 3) Plant breeding depending on many sciences, greatest achievements in this field are possible due to the combined work of many specialists.
- 4) We know that processing soybean grain into oil is widely practiced in many countries growing this crop.

**4. Укажите, в каких предложениях сказуемое употреблено в действительном залоге.**

- a) The degree to which a seed company can appropriate returns to its plant breeding inventions is a key factor in the decision to enter the market.
  - b) Conventional wisdom suggests that the more concentrated a seed market, the greater the potential profitability a seed production enterprise would be.
  - c) Public sector breeding in the USA is conducted primarily by land grant institutions and researchers in the federal system (e.g., the US Department of Agriculture).
  - d) Biotechnological applications in plant breeding are also discussed.
- 1) a      2) a ,b (правильно)      3) c      4) b,c      5) c, d

**5. Подберите соответствующий термину каждому определению.**

- 1 ..... involves a low input of materials and labour with the crop yield depending largely on the naturally available soil fertility, water supply or other land qualities.
- 2 ..... is designed to produce the highest output at the lowest cost; usually using economies of scale, modern machinery, modern medicine, and global trade for financing, purchases and sales.
- 3 ..... is the stage of crop production immediately following harvest, including cooling, cleaning, sorting and packing.
- 4 ..... is an agricultural production system characterized by the high inputs of capital, fertilizers, labour, or labour-saving technologies such as pesticides relative to land area.
- 5 ..... largely determines final quality, whether a crop is sold for fresh consumption, or used as an ingredient in a processed food product.

- a) post-harvest treatment
- b) industrial agriculture
- c) intensive farming
- d) extensive agriculture
- e) postharvest handling

1. a, b, c, d, e; 2. d, c, a, b, e; 3 d, b, e, c, a (правильно); 4. d, b, a, c, e;

**6. Прочитайте текст.**

**Заполните пропуски словами в соответствующей форме**

Another significant point that \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ is that the for-profit private \_\_\_\_\_ sector is obligated not to focus only on \_\_\_\_\_ of a product to the company, but they must also price their products such that the farmer can use them \_\_\_\_\_. Farmers are not likely to adopt a technology that does not \_\_\_\_\_ increase their income.

- need
- make, breed
- profit
- profit
- signify

**7. Telephone phrases**

**Match the following to make telephone expressions.**

	put	a message?
	repeat	that?
1/ Could you ...	read	that back to me?
	give	me through to (Accounts)?
	take	me your name?
	leave	to Mr. Wilson?
	speak	over that again?
2/ Could I ...	have	extension 103, please?
	check	that?
	go	a message?

**8. Расположите части делового письма в правильном порядке**

**FOOD MACHINES**

--	--	--	--	--

1. 6 Pine Estate, Bedford Road, Bristol, UB28 12BP  
Telephone 9036 174369 Fax 9036 36924  
6 August 2005
2. I look forward to hearing from you.  
Yours sincerely,  
Simon Tramp  
Sales Manager

3. Thank you for your letter. I am afraid that we have a problem with your order. Unfortunately, the manufacturers of the part you wish to order have advised us that they cannot supply it until November. Would you prefer us to supply a substitute, or would you rather wait until the original parts are again available?

4. Dear Mr. Sawyer,

5. James Sawyer, Sales Manager, Electro Ltd, Perry Road Estate,  
Oxbridge UN54 42KF.

### **НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

#### **1) Укажите, какое из следующих русских предложений соответствует по смыслу немецкому предложению:**

*Im nächsten Studienjahr sollen wir schon mit der deutschen Fachliteratur arbeiten.*

a) В прошлом учебном году мы уже работали с немецкой литературой по специальности.

b) В следующем учебном году мы уже должны работать с немецкой литературой по специальности.

c) В следующем учебном году мы продолжим работу над немецкой литературой по специальности.

1. a; 2. b, c; 3. b; (правильно) 4. 0; 5. c.

#### **2) Укажите, какую из следующих глагольных форм нужно употребить в предложении:**

*Durch eine hohe Arbeitsproduktivität kann man die Selbstkosten ....*

1. senken; (правильно) 2. steigen; 3. sinken; 4. steigern; 5. stiegen.

#### **3) Укажите номер немецкого слова, не имеющего эквивалента среди русских:**

*зерновые, решение, пастбище, поддержание, последствие*

1. die Ackerfläche; (правильно)

2. das Getreide;

3. die Entscheidung;

4. die Folge;

5. die Erhaltung

#### **4) Укажите, каким немецким глаголом из числа приведенных ниже можно дополнить следующее предложение:**

*“Sie ... auch landwirtschaftliche Kulturen ..., vor allem Getreide, Obst, Gemüse, Tabak und Wein.”*

1. bereiten...vor;

2. wachsen...an;

3. gedeihen;

4. bauen...an; (правильно)

5. verarbeiten.

#### **5) Укажите, какое из следующих русских предложений соответствует по смыслу немецкому предложению:**

*Im Unterschied zu den Kulturpflanzen entwickeln sich die Wildpflanzen ohne Mithilfe des Menschen.*

- a) В отличие от культурных растений дикие растения развиваются без помощи человека.  
b) Культурные растения были выведены человеком из диких растений.  
c) В отличие от диких растений культурные растения не могут развиваться без помощи человека.

1. b; 2. c; 3. b, c; 4. a; (правильно) 5. 0.

**6) Переведите на русский язык предложения с модальными инфинитивными конструкциями.**

1. Deutliche Unterschiede zwischen den Beschäftigten und den Selbstständigen waren festzuhalten.
2. Die Hauptgründe der Wirtschaftskrise ließen sich durch den harten Konkurrenzkampf erklären.
3. Trotz der verlängerten Wirtschaftskrise hatten sie mehr Zuwanderer anzuziehen.
4. Die einzelwirtschaftlichen Vorgänge lassen sich im Rahmen der Mikroökonomie und gesamtwirtschaftliche im Rahmen der Makroökonomie klar machen.
5. Das Wirtschaften der Menschen ist innerhalb einer bestimmten sozialen Ordnung zu betrachten

**7) Заполните пропуски по необходимости. Определите функцию „zu“ и переведите предложения на русский язык.**

1. Durch Selektion der Pflanzen und Ackerbaumaßnahmen konnten die Bauern ihre Erträge ... steigern.
2. Im Gegensatz ... anderen selbständigen Berufen besteht für die Land- und Forstwirte eine eigenständige soziale Sicherung.
3. Die Qualität der tierischen Produkte nimmt ständig ... .
4. Unter biologischer Schädlingsbekämpfung versteht man die bewusste Einbringung von Viren oder Lebewesen durch den Menschen, um die Population bestimmter („schädlicher“) Tiere oder Pflanzen ... dezimieren.
5. Die Bodenfruchtbarkeit ... erhalten liegt im ureigenen Interesse jedes Landwirts.

**8) Переведите письмо на русский язык.  
Напишите ответ на немецком языке.**

Sehr geehrte Damen und Herren,  
31.08.2018

die Italienische Handelskammer in München war so freundlich, uns Ihre Anschrift zur Verfügung zu stellen.

Wir sind Hersteller von Damenkostümen und benötigen laufend Wollstoffe guter Qualität in den gängigen Farben. Bitte senden Sie uns so bald wie möglich ein Angebot mit Mustern Ihrer Stoffe und ausführliche Angaben über Lieferzeiten, Preise, Liefer- und Zahlungsbedingungen. Auskünfte über unsere Firma erhalten Sie jederzeit von der Dresdener Bank in München.

Sollten Ihre Erzeugnisse im Hinblick auf Preis und Qualität konkurrenzfähig sein, wären wir an einer dauerhaften Geschäftsverbindung interessiert.

Mit freundlichen Grüßen

Hartmann Co.

Karl Rahner

## **ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

### **1. Прочитайте текст.**

#### **Заполните пропуски словами в соответствующей форме**

*préférer (1), suivre (2), vouloir (3), faire (4), se retrouver (5), être (6), emprunter (7), prendre (8), ne pas aimer (9), adorer (10), être (11), ne pas avoir (12), arriver (13).*

Maura alla à l'école en bus. Elle ... (1) une école plus proche de la maison, mais sa mère ... (2) sa scolarité à Saint-Vincent et ... (3) que Maura en ... (4) autant. Aussi chaque matin elle ... (5) à l'arrêt du bus. Parfois, quand le bus ... (6) en retard, elle ... (7) un vieux taxi noir, pas un vrai, pas un taxi privé, un que l'on ... (8) à plusieurs pour un coût à peu près équivalent de celui du bus, même si sa mère ... (9) cela. Inutile de préciser que Maura ... (10) les taxis, principalement parce qu'ils ... (11) un peu interdits; mais ce matin-là, elle ... (12) l'occasion d'en prendre un. Le bus ... (13) au bout de quelques minutes.

#### **2. Заполните пропуски словами в соответствующей форме**

*adroit, pâle, rapide, immobile, dur.*

1. En apercevant la cohorte de soldats, Callixus devint ... comme un linge.
2. ... comme une gazelle, il courut prévenir sa mère du danger.
3. Puis, ... comme un singe, il grimpa facilement sur le toit de la maison.
4. Il prit une pierre ... comme un morceau de verre et la jeta sur le chef des soldats, qui s'écroula.
5. Les soldats, ... comme des statues, observaient sans bouger le cadavre de leur chef.

#### **3. Соедините предложения, используя соответствующие относительные местоимения.**

Je vais passer l'été avec mes grands-parents.

1. Je les aime beaucoup.
2. Ils m'attendent avec impatience.
3. Je leur ai promis de venir.
4. J'ai reçu leur lettre il y a deux jours.
5. Ils ont une maison au bord de la mer.
6. Leur maison est pleine de chats.
7. Je suis toujours heureux chez eux.
8. J'en ai parlé à tous mes amis.

#### **3. Выберите правильный вариант ответа**

- 1) Il a envoyé une carte postale à sa grand-mère. --> Il n'a pas envoyé \_\_\_ carte postale à sa grand-mère.  
a) une; b) -; c) de
- 2) J'ai vu quelqu'un ce matin. --> \_\_\_\_ .  
a) Je n'ai pas vu quelqu'un ce matin.  
b) Je n'ai vu personne ce matin.  
c) Je n'ai pas vu personne ce matin.
- 3) La 5e République existe depuis 1958.  
a) dix-neuf cent cinquante-huit  
b) dix-neuf cents cinquante-huit  
c) dix neuf cent cinquante huit

- 4) En France il y a plus de (58/ million/ habitant).
  - a) 58 millions habitants
  - b) 58 million d'habitants
  - c) 58 millions d'habitants
- 5) Un policier a été (léger) blessé.
  - a) légèrement
  - b) légerment
  - c) légéremment

**4. Выберите вариант с некорректной информацией**

- 1) Appelée souvent «Tetragone» à cause de sa forme, la France est un des plus grands états de l'Europe occidentales.
- 2) La France est un pays de plaines et de montagnes.
- 3) La France est une grande puissance industrielle et agricole.
- 4) La France a des frontières communes avec l'Espagne, l'Italie, la Suisse, l'Allemagne, le Luxembourg et la Belgique.

**5. Найдите предложение с ошибкой**

- 1) Je ne pense pas qu'on puisse y aller ce soir.
- 2) Il faut absolument qu'on y aille.
- 3) Je suis sûr que j'y aille demain matin.
- 4) Bien qu'il soit absent ce soir, il sera avec nous la fois prochaine.

**6. Расположите части делового письма в правильном порядке**

--	--	--	--	--	--	--	--	--

- 1) Employé fidèle depuis 4 ans, j'ai complété ma formation de polymécanicien par des cours de programmation. Malgré ma courte expérience et grâce à mes compétences créatrices, j'ai collaboré au développement du prototype XB-22 qui permet de travailler de nouveaux matériaux non métalliques. J'ai réalisé la séquence de programmation et effectué les tests de fonctionnement de la machine.
- 2) Monsieur Leboss,
- 3) Paul Postule  
Rue de l'Emploi 2  
1004 Lausanne  
Tél. mobile : 079 111 22 33  
Tél. privé : 021 333 22 11  
E-mail : Paul\_postule@bluewin.ch
- 4) Je me tiens à votre entière disposition pour un entretien, à votre convenance. Dans l'attente de vous rencontrer et de visiter votre atelier, je vous prie d'agréer, Monsieur Leboss, mes salutations les meilleures.
- 5) Offre de collaboration: Polymécanicien
- 6) Monsieur Jacques Leboss  
Atelier des Matériaux  
Rue du job 25  
1000 Lausanne 7

Lausanne, le 12 janvier 2019

7) Paul Postule

8) Désireux d'aller plus loin dans le domaine du développement de nouvelles machines et dans l'exploration de nouveaux matériaux, j'aimerais vivement rejoindre votre petite équipe et vous faire profiter de mes compétences en informatique et de ma vision d'ensemble lors de l'élaboration de prototypes.

9) Un ancien collègue de formation, Monsieur Lami, m'apprend qu'un poste de polymécanicien vient de se libérer au sein de votre entreprise. Comme votre atelier a été entièrement réaménagé et modernisé l'an dernier, j'imagine que vous êtes aussi en quête d'un programmeur à jour sur la dernière version d'Euclid?

### **Типовые темы для беседы на иностранном языке**

1. Развернутое сообщение о своей студенческой жизни в университете
2. Развернутое сообщение об учёбе в университете (бакалавриат, магистратура).
3. Рассказать об участии в СНО (студенческое научное общество). Подготовка тезисов и презентации к участию и выступлению на научно-практической конференции.
4. Развернутое сообщение о своей дипломной работе (бакалавриат, магистратура).  
Тема, цели, задачи исследования, результаты, значимость работы.
5. Развернутое сообщение об этапах подготовки своей научной работы (бакалавриат, магистратура). Используемые методы, структура.
6. Развернутое сообщение о своем учебном заведении (бакалавриат, магистратура). (история, направления подготовки, качество обучения, научная база и материально-техническое обеспечение процесса обучения).
7. Рассказать о роли научно-исследовательской деятельности в процессе подготовки молодых специалистов.
8. Сообщение о выдающихся ученых, которые внесли вклад в изучаемую вами область науки/ специальность.
9. Сообщение о влиянии научно-технического прогресса и достижений в вашей области исследований на повседневную жизнь людей. Преимущества и недостатки НТП.
10. Сообщение информации о себе при приеме на работу/ учебу/ получения гранта. Подготовка CV/ резюме.
11. Какие советы вы бы дали для подготовки к успешному собеседованию.
12. Развёрнутое сообщение о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области.
13. Развернутое сообщение о своей будущей профессии, о требованиях, предъявляемых к специалистам, работающим в данной области, и о своих карьерных планах на будущее.
14. Развернутое сообщение на тему – иностранный язык как средство профессионально-ориентированного и делового общения.
15. Развернутое сообщение о роли и значении иностранного языка для вашей будущей профессиональной деятельности.

**Условие допуска к зачету**



При подготовке и представлении отчетного материала для допуска к зачету активно используются цифровые технологии, инструменты и образовательные платформы

Предоставление отчета о выполнении письменных практических работ.

***В течение первого семестра студент должен:***

а) подготовить развернутое сообщение на иностранном языке о своей студенческой жизни, учёбе в университете (бакалавриат/ специалитет) и выпускной дипломной работе (тема, цели и задачи исследования, актуальность, используемые методы, структура работы, ожидаемые результаты).

б) подготовить развернутое сообщение на иностранном языке о своей учёбе в магистратуре и магистерской научной работе (тема, цели и задачи исследования, актуальность, используемые методы, структура работы, ожидаемые результаты).

в) подготовить развернутое сообщение на иностранном языке о текущих актуальных проблемах и исследованиях в данной научной области.

г) самостоятельно подобрать аутентичную научную статью по теме, относящейся к сфере основной профессиональной деятельности или связанной с темой магистерской работы. (объем 2500 – 3000 п.з.). Сделать письменный перевод данной статьи на русский язык. Подготовить реферирование данной статьи (12 – 15 предложений) с использованием шаблонных фраз. Составить глоссарий (75 – 100 слов/ выражений). Проиллюстрировать 5 – 7 понятий.

д) подготовить презентацию на иностранном языке о своей магистерской работе

#### **Аттестационные требования к зачету**

1. Письменный перевод со словарём аутентичного научного/ профессионально-ориентированного текста по специальности с иностранного языка на русский язык. (объем 1800-1900 п/ знаков). Время на подготовку 45 мин.

2. Публичное представление презентации на иностранном языке о своей магистерской работе или выступление с докладом на иностранном языке о своей магистерской работе на студенческой научной конференции

#### **Аттестационные требования к презентации**

1. **Структура.** Структура презентации соответствует общепринятой структуре (Наличие заголовка, фамилия автора, целей, задач, выводов, списка ресурсов и т.д.).

2. **Содержание.** Сформулированы цели, задачи, выводы, отражен в презентации исследовательский характер работы студента, сделаны и обоснованы с научной точки зрения выводы, подведены итоги.

3. **Оформление.** Вставка графиков и таблиц (по необходимости). Использование эффектов анимации, звукового сопровождения. Отсутствие орфографических и пунктуационных ошибок. Текст легко читается. Презентация не перегружена анимацией и картинками.

4. **Понятность.** Презентация не содержит логических ошибок и понятна практически без комментариев.

5. **Представление материала презентации.** Выступление не является просто чтением текста с экрана, оно дополняет и раскрывает ключевые моменты, пред-

ставленные на слайдах. Поддерживается зрительный контакт с аудиторией, понимание изложенного материала контролируется с помощью вопросов.

### Типовые тексты для перевода и реферирования

## **INTEGRATED PLANT NUTRIENT MANAGEMENT AT FARM LEVEL**

It is only after they have made improvements in the biological, physical and hydrological properties of their soils that farmers can expect to get the full benefits from the supply of additional plant nutrients, in the form of inorganic fertilizer, to their crops. At the farm field level IPNM therefore calls for an integrated and synergistic approach which involves:

Matching the land use requirements of individual agricultural enterprises with the land qualities present in the areas where they are undertaken - i.e. the biological, chemical and physical properties of the soil, and the local climatic conditions (temperature, rainfall etc) ;

Seeking to improve yields by identifying and overcoming the most limiting factors in order of their diminishing influence on yield;

Better plant management, especially: (i) improved crop establishment at the beginning of the rains, so as to increase protective ground cover thereby reducing splash erosion, enhancing infiltration and biological activity; and (ii) timely weeding to reduce crop yield losses from competition for nutrients and soil moisture;

Combinations of complementary crop, livestock and land husbandry practices which maximize additions of organic materials and recycle farm wastes, so as to maintain and enhance soil organic matter levels (ideally at levels of at least 50-75% of those under natural vegetation);

Land management practices that ensure soil moisture conditions are favourable for the proposed land use (e.g. moisture harvesting/conservation in low rainfall areas, drainage in high rainfall areas);

The replenishment of soil nutrients lost by leaching and/or removed in harvested products through an integrated plant nutrition management approach that optimizes the benefits from all possible on- and off-farm sources of plant nutrients (e.g. organic manures, crop residues, rhizobial N-fixation, P and other nutrient uptake through root mycorrhizal fungi infestation, transfer of nutrients released by weathering in the deeper soil layers to the surface via tree roots and leaf litter, rock phosphate, inorganic fertilizer etc);

Combinations of crop, livestock and land husbandry practices that reduce rainfall impact, improve surface infiltration, and reduce the velocity of surface runoff thereby ensuring any soil loss is below the 'tolerable' level for the soil type;

Conservation tillage, crop rotation, agroforestry and restorative fallow practices that maintain and enhance the soils physical properties through maintaining an open topsoil structure, and breaking any subsoil compacted layer (hoe/plough pan) thereby encouraging root development and rainfall infiltration (e.g. use of ox drawn chisel ploughs, double dug beds, pasture leys, interplanting of deep rooted perennial crops/trees and shrubs).

<http://www.udel.edu/IPM/cca/fomina/ipmoverview.html>

## **A PLOW AND A TILLER**

Advances in farm machinery have revolutionized the farming industry. Whether it is a family farm, an organic farming venture or a commercial farming enterprise, a wide range of farm machinery is used.

A plow is a tool that is designed to turn over layers of soil. While most people can generally agree on the purpose, they may not all agree on how the tool works since there are different types. For large, commercial agriculturists, a plow is likely to be described as something that is attached and pulled behind a tractor. In rural areas and less developed countries, some farmers still use the more traditional method of hooking their plows to horses or donkeys and having the animals pull them.

A tiller, also known as a soil cultivator, is a farming tool used to prepare soil for planting. Gardeners and farmers use a tiller to break up the hardened surface dirt and incorporate organic materials into the freshly turned soil. A modern tiller is not the same as a plow, although they perform similar tasks. A plow uses two opposing blades to essentially slice through the soil. A rotary tiller uses two sets of circular tines turned by an engine to cut into the soil to a prescribed depth. These blades are mounted on either the front or the back of the tiller. Front-bladed tillers are recommended for smaller gardens and beginning gardeners. Running a tiller can be like running a floor polisher or sander -- it has a tendency to pull forward, taking the user with it. A rear-blade tiller is best for larger commercial gardens and experienced users. Different attachments can be used to blend the soil, create planting furrows, build potato hills or even clear snow in the wintertime. Rear-blade tillers reputedly create more even results and are easier to control. However, a rear-blade tiller is significantly more expensive than a front-blade tiller. Either model can be rented for occasional use, but a gardening hobbyist may find that a front-blade tiller is more affordable and does an acceptable job of preparing the soil for planting.

## **HEМЕЦКИЙ ЯЗЫК**

### **RÄUMLICHE ERKUNDUNG MIT FLUGROBOTERN**

Die Nachwuchsforschergruppe ADFEX (Adaptive föderative 3D-Exploration mit Multi-Roboter-Systemen) verfolgt das Ziel, räumliche Informationen zu unbekanntem großflächigen Umgebungen oder sich ändernden Szenen schnell und zuverlässig zu erfassen, zu verarbeiten und weiterzugeben.

Die dreidimensionalen räumlichen Erkundungen sollen von einer Flotte aus mehreren Flugrobotern durchgeführt werden. Diese Flugroboter werden mit unterschiedlichen Sensoren ausgestattet und agieren teilautonom, d. h. sie werden über eine einfache Bedienkonsole koordiniert und gesteuert. Als Pilotanwendung ist das Erkennen von Bauschäden an schwer zugänglichen Objekten (Brücken, große Gebäude) oder die Bauüberwachung auf ausgedehnten Baustellen vorgesehen. Durch den Einsatz derartiger kooperierender Multi-Roboter-Systeme können Raumerkundungen automatisiert, stark vereinfacht und in stark verbesserter Qualität durchgeführt werden. Der Einsatz einer solchen Flugroboter-Flotte ist aber nicht nur auf das Bauwesen beschränkt, sondern kann auf eine Reihe anderer Anwendungsgebiete übertragen werden, z.B. Landwirtschaft (Precision Farming), Umweltökologie oder Katastrophenmanagement.

Die drei Flugroboter basieren auf Octocoptern (8-rotorige Fluggeräte). Als Sensorik dienen verschiedene (teilweise hochauflösende) Kameras (RGB, NIR), Laserscanner, Ultraschallsensoren sowie GPS und Inertialsensoren.

Die besondere Stärke der Nachwuchsforschergruppe ADFEX liegt im interdisziplinären Ansatz. Zehn Wissenschaftler aus den Wissenschaftsgebieten Automatisierungstechnik, Bildverarbeitung, 3D-Visualisierung und Echtzeitdatenverarbeitung in eingebetteten Systemen entwickeln in enger Kooperation mit Anwendungsspezialisten aus dem Bauwesen wichtige Schlüsselfunktionen und Schlüsseltechnologien für solche Multi-Flugroboter-Explorationssysteme. Die ADFEX-Nachwuchsforscher arbeiten zudem mit einer Reihe von kleinen und mittleren Unternehmen aus Sachsen zusammen. Die Aktivitäten der Nachwuchswissenschaftler stärken somit die Sichtbarkeit Sachsens als Wissenschaftsstandort und Innovationspool für das zunehmend an Bedeutung gewinnende Marktsegment der Servicerobotik.

<http://www.et.tu-dresden.de/ifa/index.php?id=1381>

## **ADAPTIVE LANDWIRTSCHAFTLICHE PROZESSE DURCH STANDARDISIERTE SCHNITTSTELLEN UND SEMANTISCHE SERVICE-TECHNOLOGIEN**

Heutzutage bekommt der Mensch bei der Arbeit entlang der landwirtschaftlichen Produktionskette immer mehr Unterstützung durch spezialisierte Landmaschinen, vermehrt auch durch computergestützte Planungs- und Informationssysteme. Dabei sind in landwirtschaftlichen Maschinen bereits Messsysteme integriert welche große Mengen, oft teilweise ungenutzter Daten generieren. Durch Analyse dieser Maschinendaten könnten Abhängigkeiten aufgezeigt werden und zur Optimierung von Prozessen verwendet werden. Zum Beispiel können die Daten vom Melkroboter in Kombination mit den Daten des Fütterungsroboters zu einem besseren Verständnis der Fütterung führen und eine Optimierung der Milchproduktion ermöglichen. Zusätzliche Informationen kommen aus externen Datenquellen wie z. B. Informationen über die Qualität des Futters oder Beobachtungen die Gesundheit von Nutztieren betreffend. Dies ist aktuell jedoch nicht möglich weil Geräte von verschiedenen Herstellern nicht kompatibel sind und auf Daten nur schwer zugreifbar ist. Die Fortschritte der IKT und ein erhebliches wirtschaftliches Potential bewegt die Anbieter von landwirtschaftlichen Maschinen dazu in proprietäre IKT-basierte Werkzeuge zu investieren um Anwender in der Datenerfassung und bei den Arbeitsabläufen zu unterstützen. Diese IKT-Tools benutzen bewährte Benutzerschnittstellen (z.B.: Smartphone Apps), Kommunikations-, Web- und Programmierstandards und nutzen bestehende Netzwerk und IKT-Infrastruktur. Dennoch können aufgrund der fehlenden landwirtschaftlichen Datenschnittstellen diese Einzellösungen nicht zusammenarbeiten. Auch problematisch ist dass Prozesswissen nicht in einer standardisierten maschinell verarbeitbaren Art und Weise abgebildet wird und dadurch weder ein Verteilen des Wissens noch die flexible Verwendung und prozessspezifische Maschinenintegration möglich ist. Das Ziel des Projekts agriOpenLink ist die Entwicklung einer neuen Methode für die dynamische Modellierung und Optimierung von landwirtschaftlichen Prozessen mit Hilfe von standardisierten Datenschnittstellen und semantischer Service-Technologie.

Vorgeschlagene Methodik implementiert eine dynamische Situationserkennung basierend auf der Zusammenfassung von Daten aus unterschiedlichen Quellen. Die Methode soll zu einer wesentlichen Reduktion des notwendigen Zeit- und Arbeitsaufwandes bei der Einführung und Implementierung von neuen landwirtschaftlichen Prozessabläufen führen. Die Ergebnisse des Projektes sind (1) eine Open-Source Interface-Lösung um den Prozess der Implementierung einer neuen Datenschnittstelle für ein neues landwirtschaftliches Gerät erheblich zu erleichtern (2) ein IKT-basiertes Werkzeug zur Unterstützung des Erstellungsprozesses mit Hilfe von Semantik und semantischen Modellen (Ontologien). Die Funding Agency Austrian Research Promotion Agency (FFG) 9/64 entwickelten Lösungen werden anhand einer beispielhaften Umsetzung in einer Testumgebung überprüft und eine Studie zur Benutzerfreundlichkeit mit IKT-Anwendungsentwicklern durchgeführt.

[https://forschung.boku.ac.at/fis/suchen.projekt\\_uebersicht?sprache\\_in=de&menue\\_id\\_in=300&id\\_in=9742](https://forschung.boku.ac.at/fis/suchen.projekt_uebersicht?sprache_in=de&menue_id_in=300&id_in=9742)

## **ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК**

### **MESURES AGRO-ENVIRONNEMENTALES**

Les mesures agro-environnementales sont un élément essentiel du dispositif prévu pour intégrer les préoccupations environnementales à la politique agricole commune (PAC). Elles visent à encourager les agriculteurs à protéger et à valoriser l'environnement en les rémunérant pour la prestation de services environnementaux.

Les agriculteurs s'engagent, pour une période minimale de cinq ans, à adopter des techniques agricoles respectueuses de l'environnement allant au-delà des obligations légales. En échange, ils perçoivent une aide financière qui compense les coûts supplémentaires et les pertes de revenus résultant de l'adoption de ces pratiques, prévues dans le cadre de contrats agro-environnementaux.

Le système de mesures agro-environnementales est une des principales réponses aux demandes de la société en faveur d'une agriculture plus respectueuse de l'environnement. Il met l'accent sur l'agriculture et le pâturage extensifs, la variété des espaces naturels et les techniques écologiques adaptées aux spécificités régionales. Les paiements agro-environnementaux incitent les agriculteurs à adopter des techniques d'exploitation et des niveaux de production ayant des effets positifs sur l'environnement sans se focaliser sur la rentabilité.

Exemples d'engagements agro-environnementaux nationaux et régionaux:

- extensification des modes d'exploitation agricoles dans le respect de l'environnement;
- gestion des systèmes de pâturage à faible intensité;
- gestion agricole intégrée et agriculture biologique;
- sauvegarde des paysages et de leurs caractéristiques traditionnelles (haies, fossés, bois, etc.);
- protection des habitats précieux pour l'environnement et de la biodiversité qui y est associée.

Les mesures agro-environnementales peuvent être définies au niveau national, régional ou local, et adaptées pour répondre à des systèmes agricoles et des conditions environnementales spécifiques. Cela leur permet de cibler et de réaliser des objectifs environnementaux.

Les mesures agro-environnementales sont cofinancées par les États membres. La participation de l'Union européenne s'est élevée pour la période 2007-2013 à près de 20 milliards d'euros, ce qui équivaut à 22% des fonds consacrés au développement rural.

Les régimes agro-environnementaux ont été intégrés à la PAC pour la première fois à la fin des années 1980. Les États membres avaient alors le choix de les appliquer ou non. Depuis 1992, ils sont devenus obligatoires pour les États membres dans le cadre de leurs plans de développement rural, mais restent facultatifs pour les exploitants.

[https://ec.europa.eu/agriculture/envir/measure\\_fr](https://ec.europa.eu/agriculture/envir/measure_fr)

## **RESSOURCES GÉNÉTIQUES ET AMÉLIORATION DES PLANTES**

Bien que posé depuis déjà une vingtaine d'années, le problème de la gestion des ressources génétiques préoccupe encore de nombreux pays. Peu de stratégies ont réellement abouti à des solutions définitives. Cela est généralement lié à une mauvaise adéquation des solutions appliquées aux conditions locales des pays considérés (manque de formation dans le domaine des sciences de la nature ou/et moyens technologiques très limités ou souvent inexistantes). Pour les pays en voie de développement comme la Tunisie, toute stratégie de gestion des ressources génétiques se doit d'être liée aux impératifs d'un développement durable, favorable à une évolution équilibrée des écosystèmes. Ainsi, après l'analyse de la situation relative aux ressources génétiques, nous proposons une approche de gestion et d'exploitation de ces ressources, en tenant compte des besoins d'un développement intégré et en rapport avec les moyens technobiologiques dont peuvent disposer des pays comme la Tunisie.

Il est maintenant bien établi que les ressources génétiques végétales s'amenuisent çà et là et que la situation actuelle est remarquablement inquiétante pour de nombreux pays. Une action importante est indispensable, surtout au niveau des régions supposées à haut risque où l'appauvrissement génétique est aujourd'hui une réalité, entraînant dans un bon nombre de situations la disparition de plusieurs espèces végétales, certaines encore peu connues.

Toute stratégie de lutte contre une telle érosion génétique, surtout dans les régions cibles, devrait reposer sur une bonne définition de la structure floristique de ces régions, mais aussi sur l'analyse des interactions qui existent dans un écosystème, entre les différentes composantes, tels les ressources génétiques, les facteurs abiotiques et les effets de l'action anthropique.

Il s'agit donc de parvenir à la mise au point d'un programme efficace de gestion et d'exploitation du « patrimoine génétique », sur les plans local, régional, voire international, compte tenu des exigences réelles et le plus souvent contradictoires des éléments en présence, classés selon les deux catégories suivantes:

- exigences humaines: croissance démographique et développement socio-économique ;
- exigences écologiques: protection et accroissement de la biodiversité et équilibre multidimensionnel de l'écosystème.

Il est évident de signaler que l'importance de l'antagonisme entre ces deux catégories d'exigences est à la mesure du degré de développement socio-économique des populations humaines concernées. Dans ce qui suit, nous allons d'abord indiquer les causes de l'érosion des ressources phylogénétiques en Tunisie. Nous présenterons ensuite une nouvelle approche quant à « la protection et la gestion de ces ressources ». Nous réserverons la dernière partie de ce texte à la discussion d'une stratégie d'exploitation « équilibrée » de ces ressources, en relation avec la préservation de la biodiversité en rapport avec les exigences socioéconomiques de la population humaine, dans le contexte de la Tunisie.

<http://www.afhalifax.ca/magazine/wp-content/sciences/ConservationBiodiversite/RessourcesGenetiquesEtAmeliorationDesPlantes.pdf>

### **Типовые ситуации для беседы.**

**Ситуация 1.** Вы устраиваетесь на работу. С Вами проводят собеседование. Укажите, как правильно:

сообщить следующую информацию: имя и фамилию, возраст, место рождения: родной город и адрес, временные периоды, включающие год и число поступления в Университет или окончания его, назвать любимые предметы для изучения, специальность и специализацию, выразить отношение к своей будущей специальности; указать стаж работы по специальности, профессиональные умения, интересы и увлечения, которые могут быть использованы на Вашей новой работе; подчеркнуть, что Вам наиболее интересно, полезно, необходимо, трудно.

**Ситуация 2.** Ваш деловой партнер пытается назначить Вам встречу. Однако это время Вам не подходит, потому что оно уже занято другими делами. Вежливо и обстоятельно объясните Вашему партнеру причину отказа. Предложите другое время.

**Ситуация 3.** Вы - директор фирмы. Расскажите новому сотруднику о планировании его рабочего дня, основных обязанностях.

**Ситуация 4.** Вы организуете выставку, посвященную годовщине Вашей организации (на примере Московской сельскохозяйственной Академии им. К.А.Тимирязева). Укажите то, что, с Вашей точки зрения, знать наиболее:

1. интересно
2. полезно
3. необходимо

**Ситуация 5.** Вы - ректор Академии повышения квалификации. Директор одной из фирм договаривается с Вами о прохождении повышения квалификации его сотрудниками. Поинтересуйтесь тем, какие предметы и в каком объеме должны войти в программу обучения.

**Ситуация 6.** 1) Вы – разработчик нового улучшенного вида товара, участвующий в конкурсе на получение премии. Придумайте этот товар и назовите как можно больше его преимуществ.

2) Вы – журналист, берущий интервью у лауреата конкурса по разработке нового вида товара. Продумайте вопросы.

## **6.2. Описание показателей и критериев контроля успеваемости, описание шкал оценивания**

Для оценки знаний, умений, навыков и формирования компетенции по дисциплине во время занятий применяется традиционная система контроля и оценки успеваемости студентов.

Высоким баллом оценивается активная работа на практических занятиях, хорошее качество перевода аутентичного текста по специальности в аудитории и дома, умение вести дискуссию на иностранном языке, творческий подход к выполнению домашних заданий, способность четко, емко и грамматически правильно формулировать свои мысли на иностранном языке, успешное выполнение контрольных работ.

### **Критерии выставления оценок по традиционной системе контроля и оценки успеваемости студентов**

Таблица 7

Словесное выражение	Цифровое выражение	Описание
Зачтено	---	Содержание курса освоено полностью, (в достаточном объеме) без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы, все предусмотренные программой обучения учебные задания выполнены, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к максимальному. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – от высокий до достаточный.
Не зачтено	---	Содержание курса освоено частично, в недостаточном объеме (не выполнено), некоторые практические навыки работы не сформированы, многие предусмотренные программой обучения учебные задания не выполнены, либо качество выполнения некоторых из них оценено числом баллов, близким к минимальному. Компетенции, закреплённые за дисциплиной, не сформированы.

## **7. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **7.1 Основная литература**

1. Сафроненко О.И., Макарова Ж.И. Английский язык для магистров и аспирантов естественных факультетов университетов//Уч. пособие, - М.: Высшая школа. 2005. – 175 с. БУП (148), Ч/З 133 (2)
2. Фомина Т.Н. Англо-русский словарь по агрономии и агропочвоведению: словарь / Т. Н. ФОМИНА. - Москва: РГАУ-МСХА им. К. А. Тимирязева, 2014. - 76 с Экземпляры всего: 100 БУП (99), Ч/З 133 (1)
3. Англо-русский словарь по защите растений. English-Russian dictionary on plant protection РГАУ-МСХА имени К. А. Тимирязева, Митюшев И.М., Комарова Е.Н. 2012 БУП (9), Ч/З 133 (1)
4. Аксенова Г.Я., Чередниченко М.Ю., Колесова Н.Б. Немецко-русский словарь по агрономии. Deutsch-russisches Wörterbuch der agronomie М.: Изд-во РГАУ-МСХА имени К.А. Тимирязева 2011 БУП (55)
5. Колесова Н.Б. Agrochemie und Bodenkunde: учебное пособие М.: Изд-во РГАУ - МСХА имени К.А. Тимирязева 2010 БУП (10)
6. Зайцев А. А. Основы агрономии: учеб. пособ. на французском языке / А. А. Зайцев; Российский гос. аграрный ун-т - МСХА им. К. А. Тимирязева (Москва). - Москва: РГАУ-МСХА им. К. А. Тимирязева, 2012. - 89 с. БУП (40)



## 7.2 Дополнительная литература

1. Кожарская Е.Э. Английский язык для студентов естественно-научных факультетов = English for sciences: учебник для студентов учреждений высшего профессионального образования/ Е. Э. Кожарская, Ю. А. Даурова ; под ред. Л. В. Полубиченко. - 2-е изд., испр. - Москва: Академия, 2012. - 173, БУП (43), Ч/З 133 (2)
2. Буковский С.Л. Английский язык в сфере гидрометеорологии = English Language for Hydrometeorology: учебное пособие / С. Л. Буковский; Российский гос. аграрный ун-т - МСХА им. К. А. Тимирязева (Москва). - Москва: РГАУ-МСХА им. К. А. Тимирязева, 2015. - 111 с. БУП (20)
3. Митюшев И.М., Комарова Е.Н. Англо-русский словарь по защите растений. English-Russian dictionary on plant protection РГАУ-МСХА имени К. А. Тимирязева, Митюшев И.М., Комарова Е.Н. 2012 БУП (9), Ч/З 133 (1)
4. Емельянова, Э. Л. Deutsch für den Beruf: учеб. пособ./ Э. Л. Емельянова; Российский гос. аграрный ун-т - МСХА им. К. А. Тимирязева (Москва). - Москва: РГАУ-МСХА им. К. А. Тимирязева, 2011. - 82 с. БУП (10)
5. Попова И.Н. Французский язык = Manuel de francais: учебник для вузов и факультетов иностранных языков. Допущено Министерством образования и науки РФ/ И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. - 21-е изд., испр. - Москва: ооо "Нестор-Академик", 2014. - 575 с. БУП (26), Ч/З 133 (1)

## 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (открытый режим доступа)

**Интернет-ресурсы:** Материалы текущей зарубежной и отечественной периодики с веб-сайтов ведущих информационных агентств:

### Английский язык

1. <http://www.worldbusinessculture.com>
2. <http://www.businesslink.gov.uk>
3. <http://www.negotiationskills.com>
4. <http://www.udel.edu/IPM/cca/ipmoverview.html>
5. [http://aces.nmsu.edu/pubs/ebooks/\\_a/](http://aces.nmsu.edu/pubs/ebooks/_a/)
6. <http://www.fao.org/agriculture/crops/thematic-sitemap/theme/spi/scpi-home/managing-ecosystems/integrated-plant-nutrient-management/ipnm-what/en/>
7. <http://vir.nw.ru/history/vavilov.htm>
8. <http://www.prep4agthreats.org/Technological-Man-Made/agrochemicals>
9. <http://www.freebookcentre.net/Biology/Agriculture-Books.html>
10. <http://www.ukagriculture.com/crops/crops.cfm>
11. <http://handbook2.com/c/corn-silage-harvest-techniques---wisconsin-corn-agronomy-e11654>
12. <http://www.bbc.co.uk/learningzone/clips/plant-growth/2260.html>
13. <https://www.agronomy.org/publications/aj/abstracts/100/1/1?access=0&view=pdf>
14. <http://www.ask.com/question/what-is-arable-farming>
15. <http://www.cplbookshop.com/glossary/G242.htm>

### **Немецкий язык**

1. [http://www.bmel.de/SharedDocs/Downloads/Broschueren/Landwirtschaft-verstehen.pdf?\\_\\_blob=publicationFile](http://www.bmel.de/SharedDocs/Downloads/Broschueren/Landwirtschaft-verstehen.pdf?__blob=publicationFile)
2. <http://www.bine.info/publikationen/basisenergie/publikation/biogas-aus-der-landwirtschaft/chemische-grundlagen/>
3. <http://www.internetchemie.info/chemie/agrarchemie.htm>
4. [http://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-663-14200-3\\_10](http://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-663-14200-3_10)
5. <http://www.mellifera.de/fix/doc/Podiumsdiskussion%20Gr%FCne%20Woche.pdf>
6. <http://www.br.de/fernsehen/br-alpha/sendungen/schulfernsehen/chemie-alltag-landwirtschaft102.html>
7. <http://bibliothek.uni-halle.de/zweigbib/ha4/>
8. <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/ciuz.200300279/abstract>
9. <http://www.jki.bund.de/de/startseite/institute/biologischer-pflanzenschutz.html>
10. [http://www.bvl.bund.de/DE/04\\_Pflanzenschutzmittel/01\\_Aufgaben/06\\_Pflanzenschutzkontrollprogramm/psm\\_Pflanzenschutzkontrollprogramm\\_node.html](http://www.bvl.bund.de/DE/04_Pflanzenschutzmittel/01_Aufgaben/06_Pflanzenschutzkontrollprogramm/psm_Pflanzenschutzkontrollprogramm_node.html)

### **Французский язык**

1. <http://www.biotech-ecolo.net/amelioration-genetique-plantes.html>
2. <http://www.francite.fr>
3. [http://horizon.documentation.ird.fr/exl-doc/pleins\\_textes/ed-06-08/010039823.pdf](http://horizon.documentation.ird.fr/exl-doc/pleins_textes/ed-06-08/010039823.pdf)
4. [http://documents.irevues.inist.fr/bitstream/handle/2042/32681/C%26T\\_1991\\_23\\_9\\_1.pdf?sequence=1](http://documents.irevues.inist.fr/bitstream/handle/2042/32681/C%26T_1991_23_9_1.pdf?sequence=1)
5. [http://www.developpement-durable.gouv.fr/IMG/pdf/AX9a\\_Chimie\\_du\\_vegetal\\_contribution\\_du\\_HCCA\\_1.pdf](http://www.developpement-durable.gouv.fr/IMG/pdf/AX9a_Chimie_du_vegetal_contribution_du_HCCA_1.pdf)
6. [https://archive.org/details/8TSUP364\\_1](https://archive.org/details/8TSUP364_1)
7. <http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k77255x.r=Deherain,+Paul.langEN>
8. <http://www.general-ebooks.com/book/3655122-agronomie-chimie-agricole-et-physiologie>

### **9. Перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (*открытый режим доступа*)**

- электронный словарь Мультитран <https://www.multitran.ru>
- электронный словарь LINGVO <http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp>
- электронный словарь французского языка <http://www.french-linguistics.co.uk/dictionary/>
- электронный словарь немецкого языка Lexilogos - [https://www.lexilogos.com/english/german\\_dictionary.htm](https://www.lexilogos.com/english/german_dictionary.htm)
- электронный словарь английского языка Oxford living dictionary <https://en.oxforddictionaries.com>
- сайт Британской энциклопедии: <http://britannica.com/>
- лингвострановедческий словарь «Американа»: <http://www.americana.ru>
- тесты on-line: <http://www.polygloss.com/links.htm>
- сайт для изучающих английский <http://www.abc-english-grammar.com>
- сайт для изучающих английский язык как иностранный <http://www.usefulenglish.ru>
- сайт Немецкого культурного центра имени Гёте - <https://www.goethe.de/ins/ru/ru/sta/mos.html>

## 10. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Для проведения практических занятий используются кабинеты, оборудованные аудио- и видеотехникой, портативный компьютер с видеопроектором, медиотека, располагающая компьютерами и библиотекой литературы по языковым аспектам и по различным направлениям подготовки магистров на иностранных языках.

Для проведения самостоятельной подготовки, выполнения практических заданий используются компьютерные классы с подключением компьютеров к сети Интернет.

### Сведения об обеспеченности специализированными аудиториями, кабинетами, лабораториями

Таблица 8

Наименование специальных помещений и помещений для самостоятельной работы (№ учебного корпуса, № аудитории)	Оснащенность специальных помещений и помещений для самостоятельной работы
учебный корпус № 12, ауд. № 214 (учебная аудитория для проведения занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации и для самостоятельной работы студентов)	учебный стол 10 шт., стол преподавательский 1 шт., стул 22 шт., доска маркерная 1 шт
учебный корпус № 12, ауд. № 218 (учебная аудитория для проведения занятий, текущего контроля и промежуточной аттестации, для самостоятельной работы студентов)	компьютерный стол 10 шт., учебный стол 9 шт., стул 25 шт., доска маркерная 1 шт., монитор 11 шт (Инв № 36009/1, Инв № 36009/2, Инв № 36009/10, Инв № 36009/11, Инв № 36009/3, Инв № 36009/4, Инв № 36009/5, Инв № 36009/6, Инв № 36009/7, Инв № 36049, Инв № 557560/33), системный блок 11 шт (Инв № 36049/4, Инв № 36049/2, Инв № 36049/10, Инв № 36049/3, Инв № 36049/6, Инв № 36049/5, Инв № 36049/7, Инв № 36049/1, Инв № 36049/7, Инв № 36049/8, Инв № 557563/32)
учебный корпус № 12, ауд. № 113 (учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации)	учебный стол 11 шт., стол преподавательский 1шт., стулья 24 шт., доска маркерная 1 шт.
ЦНБ имени Н.И. Железнова (для самостоятельной работы студентов)	читальный зал учебной литературы ком. №133, читальный зал периодики ком. №132, Компьютерный читальный зал №144

## 11. Методические рекомендации студентам по освоению дисциплины

Язык является важнейшим средством человеческого общения, без которого невозможно существование и развитие человеческого общества. Работа над иностранным языком, особенно самостоятельная, развивает целеустремленность, настойчивость, приучает внимательно относиться к тексту, формируя вдумчивого чтеца - качество, необходимое каждому культурному человеку. Самостоятельное решение задачи, как известно, всегда приносит большие радости, а радость, называемая психологами "переживание успеха", - важнейшее условие эффективности всякой деятельности, в том числе и изучения иностранных языков.

Если подходить к делу обдуманно, со смыслом, то учеба будет не напря-

женной гонкой, а приятной духовной гимнастикой, удовлетворяющей наши растущие интеллектуальные потребности. Мы изучаем языки еще и потому, что изучать язык интересно и приятно.

### **РЕКОМЕНДАЦИИ ТЕМ, КТО ПО-НАСТОЯЩЕМУ ХОЧЕТ ОВЛАДЕТЬ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ:**

1. Занимайтесь языком ежедневно. Если уж совсем нет времени, то хотя бы десять минут.
2. Если желание заниматься слишком быстро ослабевает - не "форсируйте", но и не бросайте учебу. Придумайте какую-нибудь иную форму: отложите книгу и послушайте записи на языке, оставьте упражнения учебника и полистайте словарь и т.д.
3. Никогда не зубрите, не заучивайте ничего по отдельности, в отрыве от контекста.
4. Выписывайте и заучивайте все "готовые фразы", которые можно использовать в максимальном количестве случаев.
5. Старайтесь мысленно переводить все, что только возможно: промелькнувшие рекламные табло, надписи на афише, обрывки случайно услышанных разговоров.
6. Заучивать прочно стоит только то, что исправлено преподавателем. Не перечитывайте собственных исправленных упражнений: при многократном чтении текст запоминается невольно со всеми возможными ошибками. Если занимаетесь один, то выучивайте только заведомо правильное.
7. Иностранный язык - крепость, которую необходимо штурмовать со всех сторон одновременно: чтением газет, прослушиванием радиопередач, просмотром сдублированных фильмов, посещением лекций на иностранном языке, проработкой учебника, перепиской, встречами и беседами с друзьями - носителями языка.
8. Не бойтесь говорить, не бойтесь возможных ошибок, а просите, чтобы их исправляли. И главное, не расстраивайтесь и не обижайтесь, если Вас действительно начнут поправлять.
9. Будьте твердо уверены в том, что во что бы то ни стало достигните цели, что у Вас несгибаемая воля и необыкновенные способности к языкам. А если Вы уже разуверились в существовании таковых - и правильно! - то думайте, что Вы просто достаточно умный человек, чтобы овладеть такой малостью, как иностранный язык.

### **Методические рекомендации для подготовки презентации**

*Презентация* — это представление информации для некоторой целевой аудитории, с использованием разнообразных средств привлечения внимания и изложения материала. Для проведения одних презентаций может быть достаточно доски с мелками, для других используются мультимедийные системы, наглядные материалы, схемы, чертежи, макеты, плакаты. К особенностям презентаций можно отнести большое число материала, иллюстрирующего слова оратора, краткость и четкость изложения, вместе с высоким уровнем мотивирования публики, интерактивность, наличие сценария, протекание в виде единой системы.

Как и в любом спектакле, у презентации есть начало выступления – своего рода завязка, развитие действия и заключительная часть. Трудно сказать, которая из них является главной, но, в любом случае, весь ход презентации определяется тем, насколько удастся заинтересовать публику. **ПОЭТОМУ**

1. Убедитесь, что каждый пункт презентации напрямую связан с аудиторией. Иначе результат предсказуем — вас не будут слушать.
2. Вся презентация должна быть краткой, но информативной, разбитой на пункты, наполненные содержанием, и написанной достаточно большим шрифтом, чтобы можно было читать не прищуриваясь.
3. Слова являются лишь подкреплением тех пунктов, которые вы освещаете.
4. Картинки, графики и таблицы не должны быть беспорядочными и должны отражать ясные и убедительные доводы.
5. Не используйте на слайдах красиво звучащую и неосуществимую “миссию”, “идею”, “мечту”. Это штамп, банальность. Лучше сосредоточьтесь на том, чтобы заявление о ценности вашей работы было четким, ясным и уникальным.
6. Подготовьте хорошие примеры. Вам нужно описать их, чтобы правильно донести свою мысль.
7. Учитесь управлять ходом презентации, не выглядя при этом негибким или встревоженным. Наблюдайте и слушайте.
8. Учтите важное практическое наблюдение: **Средний объем внимания слушателя: 10 слайдов.**

### **Методические рекомендации для написания статьи/ тезисов на иностранном языке**

Хорошо сделанная статья является логическим завершением выполненной работы. Поэтому, наряду с совершенствованием в исследовательской работе, необходимо постоянно учиться писать статьи. Как же работать над статьей?

1. Определитесь, готовы ли вы приступить к написанию статьи и можно ли ее публиковать в открытой печати.
2. Составьте подробный план построения статьи.
3. Подберите необходимую информацию (статьи, книги, патенты и др.) и проанализируйте ее.
4. Напишите введение, в котором сформулируйте необходимость проведения работы и ее основные направления.
5. Поработайте над названием статьи.
6. В основной части статьи опишите методику экспериментов, полученные результаты и дайте их физическое объяснение.
7. Составьте список литературы.
8. Сделайте выводы.
9. Напишите аннотацию.
10. Проведите авторское редактирование. Сократите все, что не несет полезной информации, вычеркните лишние слова, непонятные термины, неясности.
11. Отправьте статью в редакцию. Прислушайтесь к редакторским замечаниям, но не допустите искажения статьи при редактировании.

**Эти рекомендации — не догма, а только информация к размышлению!**

### **11.1 Виды и формы отработки пропущенных занятий**

Магистранты должны посещать все практические занятия, в срок выполнять все задания преподавателя, писать все аттестационные работы.

Студент, пропустивший два занятия подряд, допускается до последующих занятий на основании допуска из деканата. Студент, пропустивший практическое занятие, обязан отработать его, выполняя практические задания и письменные работы, изложенные в данной программе.

На отработку занятия студент должен явиться согласно расписанию консультативных часов преподавателя, которое имеется на кафедре. При себе студент должен иметь: выданное ему задание и отчет по его выполнению. Он самостоятельно выполняет практическую работу, решает ситуационные задачи и отвечает на вопросы преподавателя.

Преподаватель, согласно графику консультативных часов, принимает отработку пропущенного занятия у студента, делает соответствующую отметку. Отработка засчитывается, если студент демонстрирует зачетный уровень теоретической и практической осведомленности по пропущенному материалу, т.е. студент свободно оперирует лексическим и грамматическим материалом, который рассматривался на занятии, которое подлежит отработке, отвечает развернуто на вопросы, подкрепляя материал примерами.

Студенту, получившему незачетную оценку, отработка не засчитывается.

Пропущенные практические занятия должны отрабатываться своевременно, до промежуточного контроля по соответствующему разделу учебной дисциплины. Студенты допускаются к зачету по дисциплине при условии отработки всех занятий, предусмотренных учебным планом данного семестра по данной дисциплине. Студенту, имеющему право на свободное посещение занятий, выдается график индивидуальной работы, согласованный на кафедрах и утвержденный деканом факультета.

## **12. Методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине.**

Поскольку при очной форме обучения в магистратуре большая часть учебного времени отводится на самостоятельное изучение дисциплины, преподавателю рекомендуется уделить особое внимание организации и планированию самостоятельной работы студентов, раскрыв существующие возможности созданных в институте корпоративных образовательных ресурсов, таких как: электронная библиотека, компьютерные обучающие программы (КОПР), электронные тестовые базы, контрольные работы с использованием КОПР, электронные учебные ресурсы в системе, сетевые учебно-методические комплексы.

При систематизации учебного текстового материала на ИЯ для обучения различным видам чтения (просмотрового, ознакомительного, изучающего, поискового) в основу берется распределение профилирующих предметов в учебном плане подготовки студентов, где основной предмет направления и профиля обучения раскрывается последовательно с начала обучения. Преимущество тематических циклов профессионально ориентационных текстов является условием развития мотивации, вырабатывающей у обучаемых стремление пользоваться иностранной литературой для пополнения своих знаний по специальным

предметам. Непременным условием при этом является включение в систему тематических текстов информации, которой нет на русском языке, взятой из оригинальной иностранной литературы.

В качестве форм контроля понимания прочитанного и воспроизведения информативного содержания текста-источника используются в зависимости от вида чтения: ответы на вопросы, подробный или обобщенный пересказ прочитанного, передача его содержания в виде перевода, реферата или аннотации.

Следует уделять внимание тренировке в скорости чтения: свободному беглому чтению вслух и быстрому (ускоренному) чтению про себя, а также тренировке в чтении с использованием словаря. Все виды чтения должны служить единой конечной цели – научиться свободно читать иностранный текст по специальности. Свободное, зрелое чтение предусматривает формирование умений вычленять опорные смысловые блоки в читаемом, определять структурно-семантическое ядро, выделять основные мысли и факты, находить логические связи, исключать избыточную информацию, группировать и объединять выделенные положения по принципу общности, а также формирование навыка языковой догадки (с опорой на контекст, словообразование, интернациональные слова и др.) и навыка прогнозирования поступающей информации.

Овладение всеми формами устного и письменного общения ведется комплексно, в тесном единстве с овладением определенным фонетическим, лексическим и грамматическим материалом. Языковой материал должен рассматриваться не только в виде частных явлений, но и в системе, в форме обобщения и обзора групп родственных явлений и сопоставления их.

К промежуточному контролю (зачет) по дисциплине допускаются только те студенты, которые успешно прошли защиту презентации, успешно выполнили практические работы и защитили контрольные задания.

### **Программу разработала:**

Фомина Т.Н. ст. преподаватель



(подпись)

**РЕЦЕНЗИЯ**  
**на рабочую программу дисциплины**  
**Б1.О.02 ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**  
**ОПОП ВО по направлению 35.04.04 «Агрономия»,**  
**направленность «Адаптивные системы земледелия»**  
**(квалификация выпускника – магистр)**

Ефимовым Олегом Евгеньевичем, канд. с-х. наук, доцентом кафедры почвоведения, геологии и ландшафтоведения факультета почвоведения, агрохимии и экологии ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева» (далее по тексту рецензент), проведена рецензия рабочей программы дисциплины «Профессиональный иностранный язык» ОПОП ВО по направлению 35.04.04 «Агрономия», направленность «Адаптивные системы земледелия», (уровень обучения - магистратура), разработанной в ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева», на кафедре иностранных и русского языков (разработчик – Фомина Татьяна Николаевна, старший преподаватель кафедры иностранных и русского языков).

Рассмотрев представленные на рецензию материалы, рецензент пришел к следующим выводам:

1. Предъявленная рабочая программа дисциплины «Профессиональный иностранный язык» (далее по тексту Программа) соответствует требованиям ФГОС ВО по направлению 35.04.04 «Агрономия». Программа содержит все основные разделы, соответствует требованиям к нормативно-методическим документам.
2. Представленная в Программе актуальность учебной дисциплины в рамках реализации ОПОП ВО не подлежит сомнению – дисциплина относится к обязательной части учебного цикла – Б1.О.
3. Представленные в Программе цели дисциплины соответствуют требованиям ФГОС ВО направления 35.04.04 «Агрономия».
4. В соответствии с Программой за дисциплиной «Профессиональный иностранный язык» закреплена **2 компетенции (5 индикаторов компетенций)**. Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» и представленная Программа способна реализовать их в объявленных требованиях.
5. **Результаты обучения**, представленные в Программе в категориях знать, уметь, владеть соответствуют специфике и содержанию дисциплины и демонстрируют возможность получения заявленных результатов.
6. Общая трудоёмкость дисциплины «Профессиональный иностранный язык» составляет 3 зачётных единицы (108 часов).
7. Информация о взаимосвязи изучаемых дисциплин и вопросам исключения дублирования в содержании дисциплин соответствует действительности. Дисциплина «Профессиональный иностранный язык» взаимосвязана с другими дисциплинами ОПОП ВО и Учебного плана по направлению 35.04.04 «Агрономия» и возможность дублирования в содержании отсутствует.
8. Представленная Программа предполагает использование современных образовательных технологий, используемые при реализации различных видов учебной работы. Формы образовательных технологий соответствуют специфике дисциплины.
9. Программа дисциплины «Профессиональный иностранный язык» предполагает ряд занятий в интерактивной форме.
10. Виды, содержание и трудоёмкость самостоятельной работы студентов, представленные в Программе, соответствуют требованиям к подготовке выпускников, содержащимся во ФГОС ВО направления 35.04.04 «Агрономия».
11. Представленные и описанные в Программе формы *текущей* оценки знаний (опрос, как в форме обсуждения отдельных вопросов, так и выступления и участие в дискуссиях, диспутах, ролевых играх, выполнение эссе, участие в тестировании, работа над домашним заданием в форме игрового проектирования (в профессиональной области) и аудиторных заданиях -



работа с аутентичными профессионально-ориентированными текстами), соответствуют специфике дисциплины и требованиям к выпускникам.

Форма промежуточного контроля знаний студентов, предусмотренная Программой, осуществляется в форме зачета в конце 1 семестра, что соответствует статусу дисциплины, как дисциплины обязательной части учебного цикла – Б1.О. ФГОС ВО направления 35.04.04 «Агрономия».

12. Формы оценки знаний, представленные в Программе, соответствуют специфике дисциплины и требованиям к выпускникам.

13. Учебно-методическое обеспечение дисциплины представлено: основной литературой – 6 источников и дополнительной литературой – 5 наименований. Интернет-ресурсы – 15 источников (английский язык), 10 источников (немецкий язык), 8 источников (французский язык) и соответствует требованиям ФГОС ВО направления 35.04.04 «Агрономия».

14. Материально-техническое обеспечение дисциплины соответствует специфике дисциплины «Профессиональный иностранный язык» и обеспечивает использование современных образовательных, в том числе интерактивных методов обучения.

15. Методические рекомендации студентам и методические рекомендации преподавателям по организации обучения по дисциплине дают представление о специфике обучения по дисциплине «Профессиональный иностранный язык».

### ОБЩИЕ ВЫВОДЫ

На основании проведенной рецензии можно сделать заключение, что характер, структура и содержание рабочей программы дисциплины «Профессиональный иностранный язык» ОПОП ВО по направлению 35.04.04 «Агрономия» направленность «Адаптивные системы земледелия», (квалификация выпускника - магистр), разработанная старшим преподавателем кафедры иностранных и русского языков Фоминой Т.Н., соответствует требованиям ФГОС ВО, современным требованиям экономики, рынка труда и позволит при её реализации успешно обеспечить формирование заявленных компетенций.

**Рецензент:** Ефимов О.Е., канд. с-х. наук, доцент кафедры почвоведения, геологии и ландшафтоведения факультета почвоведения, агрохимии и экологии ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный университет – МСХА имени К.А. Тимирязева»

  
\_\_\_\_\_ 2020 г.